



Innehåll 2002

I innehållsförteckningen finns samtliga under året publicerade artiklar, Kort Sagt- och Personalnotiser undantagna.

Artiklarnas rubriker presenteras såväl under resp ämnesområde som författare. Fartyg söks på resp fartygsnamn. Siffrorna anger tidningsnummer: sidnummer.

Ledare	2
Brev och forum	2
Författare	2
Allmänt A till Ö	5
Fartyg	16

Specialnummer på engelska 2002

25 januari (bilaga till SST 2)	North European Shortsea Shipping
8 februari (bilaga till SST 3)	Maritime Education and Training
8 mars (bilaga till SST 5)	Ro-ro Technology
5 april (bilaga till SST 7)	Shipbuilding and Shiprepair
3 maj (bilaga till SST 9)	Shipping and shipmanagement
14 juni (bilaga till SST 12-13)	Ports and Maritime Infrastructure

23 augusti (bilaga till SST 17)	Shipping Communities
20 september (bilaga till SST 19)	Scandinavian Yearbook of Maritime Technology
18 oktober (bilaga till SST 21)	IT and Communications
15 november (bilaga till SST 23)	Maritime Safety and Marine Environment
20 december (bilaga till SST 26)	Ships of the Year – Design and Construction

Ledare

Det krävs en ny modell för Sjöfartsverket 1:9, Ett beklagligt sjösäkerhetsbeslut 2:9, The future direction for Short Sea Shipping? 2:B11, Het vär för IMO 3:9, Harmonised education is the key issue 3:B7, Progressiv näringspolitik – brister i trafikpolitik 4:11, Ett redarsläkte i skymundan 5:9, The flexible ro-ro 5:B11, Skrota regelverket och bygg nytt 6:9, Sjöfartspolitik på rätt kurs 7:11, Lean years ahead for the shipbuilding industry 7:B11, Myggor och kameler (om oljeutsläpp) 8:11, + rättelse till ledaren nr 7, Klass och säkerhet 9:9, Towards common European guidelines for shipping 9:B11, Sjöfart – en miljöanpassad miljöbov? 10:11, Kommunikationsminister i Sverige? 11:11, Grekerna tar ton i EU 12-13:9, EU ports: Too diverse for common legislation 12-13:B9, Greenpeace över gränsen 14-15:11, Sjösäkerhetsdirektören borde be om ursäkt 16:11, Vänersjöfarten kan visa vägen 17:9, Community challenges 17:B9, Hammarna bidrar till kustsjöfartens död 18:11, Partierna och sjöfartspolitikerna 19:11, Marine development in continuous progress 19:B5, Dags att satsa på innovationer 20:11, Ingen rolig Norgehistoria 21:11, International attention out of focus 21:B9, Handelsflottan på rätt väg 22:11, Ett otänkbart scenario? (flyktmottagning och Tampa) 23:11, A possible scenario 23:B9, Olja, säkerhet och Östersjön 24:11, Pinsamt och förvirrat (om sjösäkerhet) 26:11, Fudging the real challenge 26:B11.

Brev och Forum

Göteborgs hamn har blivit en välkänd symbol fattigare (B Söderberg) 2:11, Klarläggande om estniska lotsavgifter (M Vitismann) 3:10, Sjösäkerhet på "Watch-One"-bryggor (J A Sandevärn) 4:12, + Svar (R Petrén Nilsson) 4:12, Sjöfartsverket och Estonia (T Heyman) 5:12, Verket till för sjöfarten – inte tvärtom (L Granqvist) 5:12, "Tom Heyman bidrar till mytbildningen" (J Franson) 6:12, Gamla problem blir som nya när politiker eller statsbyråkrater byter stolar (J A Sandevärn) 6:12, Fråga/svar om "Gubben i skyn" (T Dalnäs) 6:13, Baltice-certpartiet i nygammal skepnad (R Ihre) 8:14, "Johan Franson och mytbildning" (T Heyman) 8:14, "Johan Franson bidrar till dimridåerna" (H S Järrel) 8:15, Ett fartyg – han, hon eller det? (R P Nilsson) 8:16, Farkosters genus varierar (T Rinman) 8:16, "Stark känsla med den feminina formen" (L Grenstedt) 8:17, Tom Heyman debatterar med fel person (U Jahnke) 10:13, "Därför är fartyg honor" (B Hermansson) 10:14, Honestly: On a Mission; Mission impossible (P Arentz) 12-13:B11, Crime as business risk (H Kvamme) 12-13:B22, Honestly: Playing with Fosen; Knowledge guides our perception; The

container port which never was; Political Correctness 17:B11, Honestly!: Protect our feathered friends; Protect the seafarers 17:B12, Hammarna och kustsjöfarten – skjut inte på pianisten! (M Nygren) 19:12, Vi måste få en ny syn på avgiftsättningen (R Petrén Nilsson) 19:12, Sjöfartsinspektionen: Incidentrapporteringen fungerar bra (J Zachau) 19:13, Transportföretagen och väderkatastroferna (Å Skillius) 19:13, Honestly!: The bunny syndrome; Research made to measure; Bespoke research – EU style; Shore leave: Don't shoot the pianist 19:B86, Om containerrevolutionen (T Hagman) 21:12, Ulrich Jahnke om hamnar och utsläpp 21:12, Buy now – pay later (P Arentz) 21:B12, Honestly: Elusive targets; Power with diffuse responsibility; Archaic practices are costly; Emissions or omissions; More security at the expense of safety 21:B13-14, Oseriös rapport från Folksams Miljöindex (B Arvidsson) 22:12, Höga krav på nya kanalfartyg för transporter Väner-Tyskland (A Ljunggren) 22:12, Hamnar och utsläpp – vem skall betala? (A Klingström) 23:12, Honestly: Shooting the pianist; Regulations – the answer to all problems; Getting the wrong end of the stick; Curbed shore leave for some; Extreme cabotage rules 23:B11-12, Marinen hotar säkerheten i Öresund ("Sjökapten i Öresund") 24:12, Om villkor för svenska ombordanställda (Gammal fd johnsonyankee) 26:12, "Svenska Hamnars agerande är cyniskt" (U Jahnke) 26:12, Honestly: He is at it again; Political damage repair the order of the day; Incompetent in charge of a nuclear sub; Combustible minesweeper; Latin semaphore does the trick; Acute embarrassment in Brussels 26:B13-14, Foreign performance for foreigners (M Vitismann) 26:B22.

Författare

Albrecht, P: 3-D design product model for the lifecycle of the vessel 19:B30.

Andresen, D: Nauticus Construction – a management tool for better control of newbuilding projects 19:B76.

Arentz, P: Port planning for Oslo Fjord pure nonsense 2:B14, Lacklustre prospects in the reefer market 2:B15, Statoil shipments influence short sea market 2:B20, Lys-Line – a developing business in a competitive market 2:B41, Major bulk markets harder to predict 3:B10, Shipping players trying their hand at freight derivatives 3:B12, Give ro-ro vessels a fairer deal 5:B53, Uncertainty permeates the gas market 5:B74, Chemical tanker owners are interesting in the future and modernising the fleet 7:B13, Increased Russian oil shipments through the Baltic 7:B17, A third force in the open hatch segment 7:B20, Fudging the issue of Oslo fjord ports 7:B20, How to build ships cheaper and faster 7:B62, Gas tankers in for a tough ride 7:B86, New product export sources could change market 9:B14, Novoship and Sovcomflot resist political interference 9:B51, Danish shipping invests in the future 9:B62.

EU ports: Too diverse for common legislation 12-13:B9, Honestly: On a mission; Mission impossible 12-13:B11, Aframax – the North Sea mainstay 12-13:B13, Phase-out unlikely to accelerate scrapping 12-13:B14, Intertanko procedure can limit emissions 12-13:B23, The Netherlands: Rotterdam – the European trading hub 12-13:B41, Russia: Best foot forward 12-13:B55, Intricate network of crude oil terminals

12-13:B62, Honestly: Playing with Fosen; Knowledge guides our perception; The container port which never was; Political Correctness 17:B11, Honestly: Protect our feathered friends; Protect the seafarers 17:B12, Offshore loading requires more efficient VOC System 17:B16, Grimstad, Norway: Driven by entrepreneurship and skill 17:B33, Gas tanker rates making time 17:B72, Honestly: The bunny syndrome; Research made to measure; Bespoke research – EU style; Shoe leave: Don't shoot the pianist 19:B86, Still looking for more clean cargoes 19:B104.

Buy now – pay later 21:B12, Honestly: Elusive targets; Power with diffuse responsibility; Archaic practices are costly; Emissions or omissions; More security at the expense of safety 21:B13-14, IMO in for the long haul with AIS/VDR 21:B34, Shipboard IT and electronics overview: Ship safety is paramount 21:B35, Shore operations overview: Fine-tuned IT systems for shore operations 21:B41, Digital signatures – important to shipping 21:B43, Strategic integration – real-time information vital to operators 21:B44, Honestly: Shooting the pianist; Regulations – the answer to all problems; Curbed shore leave for some; Extreme cabotage rules 23:B11-12, After the Limburg attack: Tankers are sitting ducks 23:B13, Tanker market dogged by uncertain oil demand 23:B14, Murmansk shipments only the beginning 23:B32, Pollution from discharged water 23:B39, Unhappy tanker prospects 23:B66, Fudging the real challenge (editorial) 26:B11, Honestly: He is at it again; Political damage repair the order of the day; Incompetent in charge of a nuclear sub; Combustible minesweeper; Latin semaphore does the trick; Acute embarrassment in Brussels 26:B13-14, Prestige – a post mortem 26:B15, More reception facilities badly needed 26:B17, LNG shipping faces demands for flexibility 26:B19, Russia first to use Northern Maritime Corridor 26:B23, Scramble to cover tanker requirements; Time cover interest in Panamax dry bulk 26:B75.

Arvidsson, B: Oseriös rapport från Folksams Miljöindex 22:12.

Ash, N: Ship-to-shore communications overview: Communication requirement in shipping difficult to safety 21:B27.

Axlid, I: Nybyggen till Broström-flottan 1:15, 19-årig bunkerredare på Orust 4:13, Vetenskaplig skrypprovning ger chans på America's Cup 4:51, Ödesstund för vackra Isolda 5:21, Svenskt elitförband i USA-fartyg 6:31, Dynamisk svensk varvsnäring 7:17, The flow of new orders has dried up but shipbuilding policies are on a roll 7:B21, Szczecin Shipyards in acute crisis 7:B65, Swedish shipyards are still busy 7:B68, Ny konkurrenskraft hos svenska redier 9:16, Swedish Shipping competitive 9:B42, Engströms Romira: Flexibel, effektiv och ett nytänkande 14-15:20, "Motåtgärderna kan vara skadligare än terrorismen" 16:20, Fortsatt förnyelse för Tärntank (Tärnhav) 19:17, Double safety in Stena tankers 26:B50.

Bakka, D Jr: The future direction for Short Sea Shipping? (editorial) 2:B11, Safe and efficient sea-lanes – Norway on the wrong beam 2:B12, The shipping year 2001 2:B18, The European short sea market: Dynamic but overfed 2:B23, Shipping strategies in times of change 2:B49, Bergen shipping 1939-1973 2:B49, Svalbard: Norwegian coast guard vessel for Arctic conditions 2:B52, The Norwegian maritime cluster: Rotting from within? 3:B8, Containership owners to take cover 3:B11, Preparing for the

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

unexpected: NUTEC – a global safety provider 3:B18, MBA in shipping logistics: Fast track to the executive level 3:B23, *Hansa*: The Gotland liner with a tragic end 3:B36, Rolf Saether – the strategist steps down 5:B14, Deepsea ro-ro more than a niche 5:B31, Totem's highway to Alaska 5:B38, Side-loaders: ro-ro's distant cousin 5:B69, *Konung Gustaf V*: Impressive rail link to the Continent 5:86, The North Sea supply market: Americans, Europeans and different strategies 7:B15, Danish shipbuilding: Dominated by A P Møller 7:B29, Shipbuilding in Norway: The year after 7:B59, Ulstein's different approach: Competitive by methodology 7:B61, *Olympic Hercules*: Ulstein's first bet 7:B79, *S/S Stavangerfjord*: The veteran of the North Atlantic 7:B94, Towards common European guidelines for shipping 9:B11, ISM Phase 2: What's more to it? 9:B18, Container shipping: Looking to improvement 9:B19, Northern Europe: A blue corner of the world 9:B29, North European shipping: A diversified industry 9:B31, From shipowner to logistic provider: Adapting to change 9:B35, Norway: Progress despite falling tonnage 9:B39, *Finnmarken*: A new generation for the Coastal Express Line 9:B64, *S/S Suecia*: The Lady of the North Sea 9:B86,

Milestone for Coastal Express Line 12-13:B19, A sad story of bad banking 12-13:B21, Denmark: At the Baltic crossroads 12-13:B24, Norway: Stuck between market and politics 12-13:B47, Norwegian ports 12-13:B50, One-stop shopping for port agencies 12-13:B66, Offshore bases – the alternative network 12-13:B67, Community challenges (editorial) 17:B9, How shipping has changed after 11th September: More costs and regulations, or benefits too? 17:B14, Shipping communities 17:B23, The UT 755: An offshore success story 17:B64, Shipping professionals from Plymouth 19:B84,

The offshore market – where are we heading? 21:B18, Order backlog drying out for Norwegian yards 21:B23, *Venus*: Bergenske's star 21:B58, Getting the wrong end of the stick 23:B11, Money in stone? Europe's demand for aggregate 23:B16, While the politicians wrangle: Exodus from the Norwegian registry 23:B21, Strategic risk management 23:B22, *Edda Fjord*: Going for the deep 23:B54, The shortsea market: Brighter prospects or seasonal upturn? 26:B21, Exodus from the North Sea 26:B25, *Carlos Fischer*: Juice for the World 26:B34, *Normand Flower*: Roaming the deep 26:B53, *Normand Mermaid*: Mermaid for deep waters 26:B54, *Finnmarken* and *Trollfjord*: Two of a new kind 26:B58,

von Bargaen, V: Wischhafen, Germany: A shipping community in Kehdingen 17:B30.

Barnabo, M: Shipping in the EU in 2001 2:B55.

de Boer, G J: The Netherlands: The shortsea giants 17:B42.

Bohman, K: Container integrity: ALLTrack vs electronic seals 19:B6.

Brogren, K: Ro-pax, the Med mode 5:B24.

von Bültzingslöwen, J: Vinterspelen 2002 i Åbo: Sjöbefälsstudenter i tung dragkamp 11:45.

Båth, S: From a student's point of view: Education for a future at sea 3:B24, Branschdaggar på Sjöfartshögskolan i Kalmar 10:19, Nytt avtal för sjöbefälsstudenter 14-15:23, Managementutbildning på Tasmanien – en spännande utmaning 21:17.

Cafferata, L: Marimpressteknik i en marin miljö 19:B37.

Carlsson, A: En expedition till *M/S Killara* i Suezkanalen 3:26.

Carlsson, L-E: *Bristol* – nytt fiskefartyg till

Göteborg 2:18, Nummer två i Fredericia-serien (*Nautilus*) 4:47, Ny *Ålvtank* till Rederi AB *Ålvtank* 9:38, Nytt till Donsö – Swedias *Vingtank* 17:18.

Dahl, C-G: Ny *Wasa*-utställning 11:55, Nekrolog Stig Ekberg 22:14.

Dalnäs, T: Den trofaste gubben i skyn, del 1 4:43, Dito, del 2 5:26, Svar om "Gubben i skyn" 6:13, Nekrolog Ulla Lindskog 14-15:15.

Dresen, U: Käsmu, Estonia: Shipping community on a graveyard 17:B51.

Elenius, S: Ledare som ledare – en Kinaresa 1973 19:28.

Eliasson, E: Atalanta – en okänd transare 7:27.

Ellis, J: MARTOB – European research project for on-board treatment of ballast water and application of low sulphur fuels 19:B44.

Erlandsson, M: Port of Göteborg: A larger hinterland is a necessity 12-13:B70.

Franson, J: "Tom Heyman bidrar till mytbildningen" 6:12.

Frisk, A: Shipping in the EU in 2001 2:B55, Of seamen, trade unions and flagging out 19:B85.

Garberg, B: Customers' rule: Logistics development puts pressure on short-sea ro-ro 5:B28.

Gattberg, Å: En resa till Australien, del 1 8:23, Dito, del 2 9:36, Dito, sista delen 10:22.

Gorton, L: Ny sjörettslig transportkonvention? 8:21.

Gradin, U: Nekrolog Gunnar Wallin 22:14.

Granqvist, L: Verket till för sjöfarten – inte tvärtom 5:12.

Grenstedt, L: Maskinisten som blev miljökampe 1:20, Training in heavy weather for better safety 3:B27, Kryssningar och helhetslösningar för Stockholms Hamnar 4:40, The Atlantic saga of ACL: From weak to strong 5:B15, Wallenius' new leader builds networks 5:B33, "Stark känsla med den feminina formen" 8:17, Sjöfarten viktig för Rosengren 8:34, Better use of WISTA 9:B20, Lindström cooks soup of opinions 9:B25, "Att måla ger ett inre lugn" 10:20,

Från plåtslagare till skeppsmäklare 11:20, Valrörelse i SST: Sjöfarten mycket viktig för centern 11:51, Claes-Göran Brandin (s): Hårdare tag mot oseriösa aktörer 12-13:10, Kenth Skärvik (fp): Svensk flagg ger god standard 14-15:12, Karin Svensson Smith (v): Vänsterpartiet tror på sjöfarten 16:12, Anders G Högmärk (m): "Sjöfarten har en stor potential" 17:10, Annelie Enochson (kd): "Tonnageskatt har hög prioritet" 18:15, Mikael Johansson (mp): Sjöfarten kan utnyttjas bättre 18:16, Vision: synliggöra skeppsmäklarna 18:37, *Brilliance* briljerade i Stockholm 19:21, Sober semestersegling och spännande arbetsplats (*Sea Cloud II*) 19:24, WISTA satsar på nätverk och ny kunskap 20:17,

Cross-cultural communication – essential for shipboard safety 21:B24, A possible scenario (editorial) 23:B9, HELCOM about the Baltic Sea: Slightly positive but not pleased with shipping activities 23:B23, "Keep a track-record" 23:B33, A new Korean challenge for Hagman 26:B22, High expectations on cruising to Stockholm 26:B33.

Gustafsson, A H: Nekrolog Gustaf Gustafsson 6:16.

Göthberg, S: Svensk sjö- och transportförsäkring 2001 17:21.

Hagman, T: Nytt flaggskepp för sjöräddning (*Gad Rausing*) 18:41, Om containerrevolutionen 21:12.

Hagström, U: The H.A.M. system (Humid Air Motors) on *M/S Mariella* after 12,000 hours 19:B67.

Hansson, C: Kapstaden är inte som förr 24:52.

Henriksson, T: SCS – Safety and Cargo System 19:B21.

Hermansson, B: "Därför är fartyg honor" 10:14.

Hermansson, R: Den förste skeppsbyggnadsarkitekten 1:11, Bringing the bottom to the surface, part 1 2:B50, Dito, part 2 3:B34, A university for the maritime world 3:B13, Bringing the bottom to the surface, part 3 5:B71, Lättläst levnadssaga som fascinerar 6:10, Medryckande skrivet om stormakt 6:11, Världsomseglingar och sjömansvisor i trevligt multimediapaket 6:11, Saxat ur "Tidskrift för maskinister" 7:28, Vasco da Gama and the sea route to India 7:B82, Öresundsbron sänkte flygbåtarna 8:25, Malmö-Köpenhamn – historisk färjetrafik 8:25, Vasco da Gama and the sea route to India, part 2 9:B67, Bokrecensioner 10:25, Elektroniska dagböcker ersätter dagens loggböcker 10:27, *S/S Blidö Sund* – skärgårdens sista koleddade ångbåt; Fiskefartygen och varven 11:47, Läckert i Mat under segel; Vänerens fyra – lysande kulturhistoria 11:48, Läs en bra bok i sommar 12-13:38, Vasco da Gama and the sea route to India, part 3 12-13:B76, Sjöman 1925-1949; Svensk historia under vattnet – vrak i Östersjön berättar 17:20, Motor ship conference in Copenhagen: A technical aspect of shipping 17:B22, Trenne böcker om historia 19:35, Marine developments in continuous progress (editorial) 19:B5, Vasco da Gama and the sea route to India, part 4 19:B87,

Dito, part 5 21:B51, Trenne nya böcker 21:27, Dito 22:21, Dödens hav – spännande läsning om fartygskatastrof 23:20, Ballast water, a danger for both health and environment 23:B45, Useful hints for sea-going engineers 23:B58, Ett litterärt julbord 24:20, Stormfågeln – ett helt nytt fartygskoncept 26:19, Ett liv under segel – förra delen 26:22, Vakuum förhindrar läckage 26:25.

Heyman, T: Sjöfartsverket och *Estonia* 5:12, "Johan Franson och mytbildning" 8:14.

Horgby, A: Environmental aspects of shipboard HVAC 19:B25.

Hägerstrand, Y: Glömd uniformsmössa gjorde mig till sprinter av världsklass 11:49.

Ikke, R: Balttime-certpartiet i nygammal skepnad 8:14.

Inceciik, A: MARTOB – European research project for on-board treatment of ballast water and application of low sulphur fuels 19:B44.

Jahnke, U: Tom Heyman debatterar med fel person 10:13, Ulrich Jahnke om hamnar och utsläpp 21:12, "Svenska Hamnars agerande är cyniskt" 26:12.

Jerstad, G: Coaster myopia: The future of coastal shipping 2:B47.

Jones, H: ChartCo supplier of marine information by satellite 19:B80.

Jonilson, M: Johnsons minne – Ericssons framtid 5:19, Shippingagent stärker sin ställning 23:28, Med Dubai som hemmaarena 23:31.

Järrel, H S: "Johan Franson bidrar till dimridåerna" 8:15.

Jörnmark, P-O: "Min barndoms hav var Hjälmaren" 20:18.

Kanerva, M: Modern ro-pax – from handy size up to fast full displacement ferries 19:B49.

Karlsson, K: Den sillburken var eftertraktad 11:50, Schnelldampfer *Bremen* 21:28.

Klingström, A: Hamnar och utsläpp – vem skall betala? 23:12.

Knudsen, T S: Design and service experience of the electronic controlled ME engine 19:B11.

Kvamme, H: Reader's viewpoint: Crime as business risk 12-13:B22.

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

Kättström, Å: Några minnen från *Panama* 6:42, Något om släkten Taube 6:43.

Levander, O: LNG fuels ro-pax vessel 19:B63.

Ljunggren, A: Hjärtmod och medmänsklighet: Fallet *Tampa* i sökarljuset 4:49, Stenmarck om EUs sjöfartspolitik 6:35, Lake Vänern, Sweden: From crisis to prosperity? 17:B56, Thinking big in little Kristinehamn 17:B60, Första utsläppsdomen efter nyljät rättsmaskineri 18:43, Skärhamn bemannar *Götheborg* 19:22, Avtalet om Vänersjöfarten i hamn 21:16, Höga krav på nya kanalfartyg för transporter Vänern-Tyskland 22:13, Sulphur oxide emissions: A challenge for shipping 23:B40.

Malmberg, L-G: Om "nästan-olyckor" och rapporteringsfrågor inom sjöfarten 17:16.

Malmberg, T: S/S *Wellamo*: faithful old retainer 2:B62, S/S *Ariadne*: Swedish quality, Finnish history 12-13:B86, Classic beauty returns to Swedish flag (*Birger Jarl*) 19:B106, Danish and Finnish veteran (*Silja II*) 26:B78.

Mesbahi, E: MARTOB – European research project for on-board treatment of ballast water and application of low sulphur fuels 19:B44.

Mehto, J: Cost-effective building in series 26:B24.

Morken, O: Fråga om "Gubben i skyn" 6:13.

Nilsson, E: Kan man lita på Columbus? 20:27.

Nygren, M: Hamnarna och kustsjöfarten – skjut inte på pianisten! 19:12.

Nyquist, C-G: Nekrolog Anders Westerberg 20:14.

Olsson, L: Innovationer och innovationssystem i svensk sjöfartsnäring, del 1 20:20, Dito, del 2 21:19, Dito, del 3 22:18.

Olsson, L-O: The H.A.M. system (Humid Air Motors) on M/S *Mariella* after 12,000 hours 19:B67.

Persson, E: "Dunket från en fiskebåt" 23:25.

Persson, J E: Nekrolog Carl Bergquist 7:13, En akademisk sjöskräpnör 24:56.

Petrén Nilsson, R: The EU seafarer – a dying breed? 3:B15, Building a new school for a new century 3:B26, Svar till J A Sandevärn 4:12, Effective cargo securing for safety and economy reasons 5:B36, IT in harmony with the JIT-philosophy 5:B37, The 4-runner trio: Large, flexible and innovative 5:B60, Ett fartyg – hon, han eller det? 8:16, Three years of planning for the three months of operation 9:B85, Bygga för närsjöfart – med världen som marknad (*Stena Foreteller*) 11:16, Ett krympande år för hamnarna 12-13:15, Sweden: Political decisions show the way 12-13:B56, Vi måste få en ny syn på avgiftsättningen 19:12, Stenatanker döptes i Göteborg (*Stena Calypso*) 22:27, Ett annorlunda frukostmöte 23:13, Investing in software? – look behind the product! 23:B18, Sjöfart och rock'n'roll (Ulf G Ryder 50 år) 24:17, Årets sjöfartsprofil Lars Carlsson: Säkerhet kostar inte mer 26:17, *Tarantella*: First of six innovative chemical tankers 26:B65.

Picasso, G: 66 satellites cover the world 19:B18.

Rinman, T: Slutdokumenterat om andra världskriget 1:11, En kärleksfull bild av ett kvalitetsrederi 4:45, Farkosters genus varierar 8:16, What creates a fertile northwest European shipping environment? 19:B83, Knop, stek och splits 26:22.

Riom, E: The H.A.M. system (Humid Air Motors) on M/S *Mariella* after 12,000 hours 19:B67.

Rosengren, H: Rosengrens resa med *Aspen*, del 1 2:26, Dito, del 2 3:27, Hans Rosengren ombord i *B.O. Börjesson* 16:26, På långfärd med *Stratus* 22:28, På väg hem med *Stratus* 23:26.

Rydberg, A: *Braemar* – Fred Olsens nya i trafik 1:19, Fyra ULCC till skrot i februari 5:23, Fartygsskorsten (*Povl Anker, Jens Kofoed*) 5:29, Seg tanker skrotas efter trettio år (*Solstad*) 6:40, Från linje- till kryssningsfartyg (*Stella Solaris*) 10:17, Än lever *Prinsessan Birgitta* 11:15, *Constellation*: Ett kolossalt kryssningsfartyg 14-15:26, För romantik (*A'Rosa Blu*) 14-15:30, Från linje- till kryssningsfartyg (*Asconia*) 16:25, LASH-fartyg till skrot 16:25, Två svenskygda tankers till skrot 18:47, *Carnival Legend* 18:51, Ännu ett kolossalt kryssningsfartyg (*Brilliance of the Seas*) 19:20, Hotell Härliga Havsutsikten; Fyrtio miljoner liter juice på en köl 21:26, Fartygsskorsten 21:31, Dito *Costa Romantica* 23:35.

Rydberg, L: Röda Bolagets nya skorstensmärke 1:28, Uddevallabygge (*Gerina*) 12-13:34, *Silver Shadow* 17:28.

Sandevärn, J A: Sjösäkerhet på "Watch One" - brygg 4:12, Gamla problem blir som nya när politiker eller statsbyråkrater byter stolar 6:12.

Schauman, J: Damage control and decision support: A safety issue 19:B40.

Sjöberger, P A: Tonnagebaserad skatt – bra för både näring och samhälle 6:32, Developments on the proposed Directive on Market Access to Port Services 12-13:B74.

Sjöström, P-H: *Finnssailor* tillbaka 2:29, Russian transit through Finland: Important addition despite great fluctuation 2:B28, Kotka – Finland's largest port 2:B29, Industrial shipments employ high class tonnage 2:B38, Ro-ro rules on the Baltic Sea 2:B43, Silja-kryssare åter till Östersjön (*Silja Opera*) 3:22, New challenges for maritime education in Finland 3:B31, Passagerarfartyg på affischer 4:45, Lätthanterlig kalender; Finurligt återgivna fartyg; Sjöhistorisk årsskrift med många kuldkorn 5:11, The flexible ro-ro 5:B11, Ro-pax – the workhorse of today's ferry traffic 5:B18, Versatile vessels for the North Atlantic 5:B54, Design for bigger and faster ro-ros 5:B66, *Baltic Star* byter namn och flagg 6:44, Gemensamt isbrytarbolag framtidsvision 7:25, Finland's two largest shipyards under the same umbrella 7:B37, Kvaerner Masa-Yards – cruise vessels delivered 7:B38, Aker Finnyards – negotiating about new orders 7:B40, UKI Workboat – CoastGuard vessels on order 7:B43, Turku Repair Yard – several large projects 7:B44, A busy year for the small yards 7:B45, Finlines enters southern Baltic 9:B26, No growth in the Finnish merchant fleet 9:B48, Finnish ports 12-13:B31, Pohjola storsatsar på sjöförsäkring 16:24, New ferries generate growth on the Gulf of Finland 17:B17, Turku, Finland: An urban shipping community 17:B45, From steamer to "car ferry" (*Heimdall*) 17:B74, Nya böcker 19:23, Strong as steel but still fragile: New solutions reduce cargo damage in steel transports 19:B8, Unik eskortbogserare till Forum (*Ukko*) 20:24, Fartygsskorsten (*Scheldeborg*) 20:31, Carnivals fjärde "panamax-max" (*Carnival Legend*) 21:21, The integrated bridge – can seafarers do without it? 21:B36, *Sarpen* and *Alfa Italia*: Lundqvist's newbuilding programme completed 21:B49, SeaWind Line introducerar ny färja (*Sky Wind*) 22:24, Kvaerner Masa-Yards nya LNG-koncept 23:22, Training essential in passenger shipping 23:B24, As realistic as it can get 23:B26, VTMIIS improves safety on the Gulf of Finland 23:B42, A white Viking on the North Atlantic 23:B70, Voyager-seriens senaste störst i världen (*Navigator of the Seas*) 24:48, Large ro-ros for Finnish transports (*Finnpulp/Finnmill*) 26:B37, Icebreaking afro-

max improves safety on the Baltic 26:B43, Handy size ferries for rough weather 26:B45, *Romantika*: Estonia's first ferry newbuilding 26:B63.

Skarvik, R: Det ögat såg inte mycket ... 14-15:28, Gösta Werners första resa 18:44.

Skillius, Å: Transportföretagen och väderkatastroferna 19:13.

Spångberg, A: Utbildning, kurser och rederiverksamhet: Från ungdomsgård till friskola 3:18, *Intrepid* – the fighting lady 17:23.

Steinmarck, B: Ångfartyg i handelsflottan 17:26.

Stenhammar, H: Ljusfenomen till sjöss 1:24, M/T *Markland* och sjöodjuret Giraffina 1:25.

Strömsnäs, P: Den stora förödelsten i Genua 14-15:27, När julgrisen gick överbord 26:28.

Sundgren, L: A college with high ambitions 3:B29.

von Sydow, K: Nekrolog Stig Nordborg 16:14.

Szymanski, L: Polish maritime education: Educates officers and shipping ministers 3:B20, Polish shipyards: Success is not happiness 7:B64, Poland: At last a silver lining 9:B57, Poland: status quo in Polish ports but new major project planned 12-13:B53.

Söderberg, B: Göteborgs hamn har blivit en välkänd symbol fattigare 2:11.

Taylor, S: United Kingdom awaits vital decisions on deepsea container terminals 12-13:B59, Public inquiry to decide Felixstowe expansion 12-13:B60.

Thill, C: Project energy-saving air-lubricated ships 19:B34.

Timstedt, N: Hur undviker man panik? 23:18.

Todd, T: Lübeck: Logistics the focus for growth 5:B56, Competition the spur to survival 5:B57, Hinterland key to future development 5:B58, Germany: Full slipways, but future looks bleak 7:B51, German conversion yards stay on top 7:B54, Germans ride out another storm 9:B58, German shipbuilders slam "irresponsible" EU 12-13:B12, Hamburg opts out of deepwater port project 12-13:B17, Germany: All-round expansion shows at German ports 12-13:B33, Hamburg sets sights on magic 100 million ton mark 12-13:B34, German shipbuilding: Hope remains for troubled Flender Werft 17:B19, All systems go at busy FSG 17:B20, East Germans predict new yard orders 17:B21, Rostock, Germany: Twelve years on 17:B26, German shiprepair yards complete impressive jobs 21:B19, SSW crisis hits Bremerhaven shipbuilding 21:B22, No escaping IT at SMM 2002 21:B39, Germany's Rantau swears by flexible IT systems 21:B45, German marine lobby shows mettle in tonnage tax row 26:B28, New orders for Germans as subsidies bite 26:B29, Shipping readies for re-opened Danube 26:B32, *Hurst Point*: Built for strategic transports 26:B60, *Seychelles Pride*: Safety tanker from Lindenua 26:B61, *Brilliance of the Seas*: Innovative gas/steam turbine machinery and podded propulsion 26:B69.

Trägårdh, P: Manoeuvring and course-keeping of a ro-pax vessel – a comparison between conventional and podded propulsion 19:B72.

Törnquist, Å: En försvinnande fartygstyp: dhov 12-13:32.

Wake, S K: Real time monitoring of hull stress 19:B15.

Vitmann, M: The same width of track: Russian oil to Estonia by rail 2:B36, Klarläggande om estniska lotsavgifter 3:10, Estonia: Shipyard crossed state borders 7:B30, The repair time was shortened from one year to one week 7:B32, Latvia: Riga Shipyard – extensive con-

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

version 7:B55, Tosmare – strong position on the market 7:B55, Lithuania: Development program at Western Shiprepair Yard 7:B58, Sections and repairs at Baltija 7:B58, How to become a shipowner 9:B22, Just 100 seamen under the Latvian flag 9:B27, "Patriotism is costly" 9:B38, Tough year for shipping companies 9:B54, Privatisation on homestretch 9:B55, Lithuanian vessels under the national flag 9:B56,

Estonia: From fishing quay to port 12-13:B26, Smaller Estonian ports cannot rely on just timber 12-13:B27, Port of Tallinn – not just in Tallinn 12-13:B28, Latvia: Eastern cooperation necessary 12-13:B37, Ventspils – a great port in a small town 12-13:B39, Liepaja – a Berlin Wall along the river 12-13:B39, Lithuania: Klaipeda becomes a freeport 12-13:40, Aarne Vaik, director of the Kasmu museum: "We could have been the shareholders of ESCO" 17:B53, Tallinn about to get its own port 17:B54,

Anatomy of a bankruptcy – how the Estonian fishing fleet went down 21:B15, Three rounds around the Gulf of Finland 23:B29, Foreign performance for foreigners 26:B22, Estonian escort tug ready for action 26:B48, Racing aeroplanes across the Gulf of Finland 26:B56, *Romantika*: Estonia's first ferry new-building 26:B63.

Ytterström, B: Nekrolog Bo Klang 11:13.

Zachau, J: Sjöfartsinspektionen: Incidentrapporteringen fungerar bra 19:13.

Allmänt

A

■ **AKTIEMARKNADEN:** ACL på väg ut från Oslo börs 2:3, Broström tredje bästa aktien på börsen 10:4, Broström till Attract40-listan 14-15:5, LASCO-aktien noteras inte på Londonbörsen 20:7.

■ **ARBETS- OCH AVTALSFRÅGOR, FACKLIGT:** Behörighets-deadline närmar sig 1:3, Slut på enmansvakt i mörker – Gorthon Lines överklagar 2:5, Pensionärer räddar grekisk bemanning 3:3, Behörighetsrespekt 3:3, Nytt avtal för befälet 3:6, EU-parlamentet satsar på sjömän 3:6, Kommissionen godkände inte finsk bojkott 3:6, The EU seafarer – a dying breed? 3:B15, Inga generella sjönnettolöner i Norge – undantag för två färjerederier 4:4, Nya hälsokrav hotar jobben för hundratals norska sjömän 4:8, Isbrytning enligt svensk modell föreslås i Finland 4:8, Fackanslutna i Estland – medlemsavgifter till Norge 5:3, Sänkt skatt för lettiska sjömän 5:4, Illegal arbetskraft i Gdansk 5:5, OSM Sea Partner bemannar Stena RoRos nybyggen 6:5, Gemensamma avtal på Östersjön 7:4, Över 600 fartyg varnade för behörighetsbrister 7:6, Hård sjömansskoll i Singapore 8:8, Lindström cooks soup of opinions 9:B25, Klart med nya löner för sjöfolket 10:8.

STCW floppade 11:54, Regeringen avslår överklagande från SEKO Sjöfolk 12-13:4, Ny ordförande i SEKO Sjöfolk 12-13:13, Fortsatt ITF-muller mot hamndirektiv 14-15:13, Nytt avtal för sjöbefälsstudenter 14-15:23, Danskt fack vill FOC-flagga DIS 16:6, Nettolönekompromiss väntas i Norge 18:5, Offshore-rederier kräver nettolöner om norska jobb skall finnas kvar 18:6, Diskriminerande landgångsförbud

18:6, "Hamnstrejck hot mot säkerheten" 18:36, Fackliga organisationer i kampanj mot rovdrift i kryssningsfartyg 19:8, Skärhamn bemannar *Götheborg* 19:22, Of seamen, trade unions and flagging out 19:B85, Hamnarbetare rädda för strålningsskador 20:4,

Norska managementbolag flyttar till Polen 21:5, Finlands varvsindustri permitterar 21:6, Budgetförslag dräpslag för norskt sjöfolk 21:8, Bush bryter hamnkonflikt på USA:s västkust 21:8, Inga blandbesättningar i finskt parallellregister 22:4, Nettolöner inte tillräckligt för norska offshore-rederier 22:5.

■ **ATLANTIC CONTAINER LINE:** På väg ut från Oslo börs 2:3, Resultat 4:4, The Atlantic saga of ACL: From weak to strong 5:B15, ITF: Fortsatt motstånd mot hamndirektivet 18:36.

B

■ **BALTIKUM:** se resp land!

■ **BEKVÄMLIGHETSFLAGG:** se Flaggfrågor!

■ **BELÖNINGAR:** se Utmärkelser!

■ **BESTÄLLNINGAR:** Broström och Thun beställer nytt – Broström flaggar svenskt 1:3, Contracting 2:B57, Kryssningsorder till Kvaerner Masa; norskt företag designar Spa-fartyg 3:4, Orders for North European account 3:B38, Contracting – sale & purchase 3:B43, 5:B78, Tärntank beställer nytt på svenskarv i Kina 7:4, Wagenborg bygger fartyg för svenska papperstransporter 7:4, The flow of new orders has dried up but shipbuilding policies are on a roll 7:B21, Order books at North European shipyards March 2002 7:B72, Contracting – sale and purchase 7:B88, Tor Line beställer Nord-sjöfartyg nr 5 9:4, Orders for North European account, May 2002 9:B70, Contracting – sale and purchase 9:B78,

Broström och Rigel beställer fartyg 11:6, Hamburg Süd beställer 11:39, Gotlandsbolaget beställer tankfartyg 12-13:3, Contracting – sale and purchase 12-13:B80, Birka Line planerar beställning av kryssningsfartyg 14-15:5, Odfjell avbeställer fyra kemtankers 16:4, Carnival Cruises beställer nytt 16:4, Donsörederier beställer i Kina 16:6, Contracting – sale & purchase 17:B68, 19:B98,

Dito 21:B53, Tarbit beställer i Kina 22:4, Tallink beställer från Aker Finnyards 22:4, Color Line beställer i december? 22:4, B&N övertar Palkkiyhtymä-beställning 23:4, Contracting – sale & purchase 23:B64, Uglund beställer fyra i Tyskland 24:8, Fortum beställer i Kina 24:8, BP bekräftar storbeställning 26:4, Wisby Tankers beställer i Holland 26:6, New orders for Germans as subsidies bite 26:B29, Contracting – sale & purchase 26:B73, Everard orders in China 26:B77.

■ **BILTRANSPORTER:** Wallenius Wilhelmsen på väg mot storaffär med Hyundai 6:3, Tre nya bilfartyg till nytt bilrederi 20:4, Finansieringen av WWL/Hyundai-affären säkrad 23:4, EU drar ut på godkännande av WWL/HMM-affär 24:4.

■ **BOGSERING:** Röda Bolagets nya skorstensmärke 1:28, Göteborgs hamn har blivit en välkänd symbol fattigare 2:11, Unik eskortbogserare till Fortum (*Ukko*) 20:24, Swedish tug to Finland (*Hermes av Uddevalla*) 26:B71.

■ **BRAND, -FÖRSVAR:** Brand på norskt bulkfartyg 5:6, Skickligt hanterad brand i DFDS-färja; trafiken återupptas den 16 juni 11:6.

■ **BROFRÅGOR:** Rekord för Öresundsbron 8:9, Öresundsbron sänkte flygbåtarna 8:25, Bro till Ösel 11:8.

■ **BROSTRÖM:** Broström och Thun beställer nytt – Broström flaggar svenskt 1:3, Nybyggen till Broströmsflottan (*Bro Globe, Bro Galaxy, Bro Elizabeth*) 1:15, Bästa resultatet i Broströms historia – köper flera fartyg 5:5, 5:B81, Broström tredje bästa aktien på börsen 10:4, 78 miljoner plus 10:9, Flaggar in två fartyg 11:4, Broström och Rigel beställer fartyg 11:6, Vopak säljer aktierna i Broström och bildar allians 11:6, Aktien till Attract40-listan 14-15:5, Dålig marknad pressar 18:5, Föryngrar flottan 18:5, Hyggligt resultat för Broström i svag marknad 23:5.

■ **BRÄNSLE, BUNKER:** se Energi, kol, olja!

■ **BULK:** Dystert bulkår förutspås 2:7, Ljus i tunneländan för bulksjöfarten 5:7, Ett redarsläkte i skymundan (ledare) 5:9, Utökad samarbete i bulkpools 8:4.

■ **B&N, NORDSJÖFRAKT:** Nybygge får svensk flagg (*Finnfighter*) 1:4, B&N-bulkers till Litauen 3:5, Offshore vinstlott 5:5, 5:B84, *Bergön* tillbaka med svensk flagg 6:3, IACS skärper regler för bulkfartyg och får kritik från IMO 7:5, Bättre resultat trots vikande bulkmaknad 10:9, *Finnwood* levererar 10:30, Bulk och offshore försämrar 18:6, Skärhamn bemannar *Götheborg* 19:22, Stipendium 21:14, *Nordön* 21:4, Avvecklar olönsam bulk- och ro-ro-trafik 23:4, Övertar Palkkiyhtymä-beställning 23:4, *Tor Viking* får svensk flagg 24:5.

C

■ **CONCORDIA MARITIME:** se Stena!

■ **CONTAINER, -FARTYG:** Containership owners to take cover 3:B11, Mer än tre miljoner containere för HHLA 4:39, Snabba containerfartyg längs norska kusten 7:6, Container shipping: Looking to improvement 9:B19, Ingen efterfrågan på gigantiska containerfartyg 11:21, Containertrafiken ökar över Göteborg 11:39, Maersk vill ta över polsk containerterminal 17:4, Det blir ingen containerhamn i Oslofjorden 17:6, God utveckling på nordlig containerlinje 18:19, Container integrity: ALLTrack vs electronic seals 19:B6, Om containerrevolutionen 21:12.

D

■ **DANMARK:** Maersk slopar norsk feedertrafik 4:22, Tonnageskatt 6:6, Rekordvinst för Torm 7:7, Danish shipbuilding: Dominated by A P Møller 7:B29, A B Møller ångar på 8:9, A P Møller renodlar – säljer företag 9:3, Cool lyfte Lauritzen 9:3, Danish shipping invests in the future 9:B62,

Goda förutsättningar för dansk sjöfart 11:4, Sämre tider för Maersk 11:5, Danish ports at the Baltic crossroads 12-13:B24, Staten planerar stort färjerederi 14-15:4, Torm vill ta över

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

D/S Norden 14-15:8, Torm tar inte över Norden 16:4, Dansk fack vill FOC-flagga DIS 16:6, Odensevarv permitterar 17:3, Myndigheter vill ha säkrare farleder 17:4, Maersk vill ta över polsk containerterminal 17:4, Dansk kritik mot Maersk 17:6, Protest mot Maersk-kontrakt 18:4, Växelkurser och fartygsförsäljningar räddar resultatet för Maersk 18:5, Nordens och Torms vinster rasade 18:5, A P Møller köper Torm Lines 19:7, The end of Elite 19:B100.

Svitser vill köpa danska lotsväsendet 21:4, Maersk-fartyg stoppat till havs 22:6, Danska politiker vill finansiera varvsstöd via statsbudgeten 22:8, A P Møller in i LNG-marknaden 23:6, Svitser avvisas som köpare 23:8, Satsning på Bornholm – trafiken ut på anbud 2003 23:8, Klartecken för danskt sjöfartsstöd 24:4, Danish container vessel to Norway 26:B77.

■ **DFDS TOR LINE** (se även Danmark): Ägare i Lys-Line Rederi 1:4, Economy by design 5:B64, Tor Line beställer Nordsjöfartyg nr 5 9:4, Skickligt hanterad brand i DFDS-färja – trafiken återupptas den 16 juni 11:6, Gott kvartal 12-13:7, Köper ro-pax-fartyg 16:4, Planer på ännu en färja från Göteborg 18:36.

■ **DONSÖTANK, REDERI AB:** Ny tanker (*Bonito*) 5:28.

E

■ **ENERGI** (se även kol och olja): Project energy-saving air-lubricated ships 19:B34.

■ **ENGSTRÖM, DAG, REDERI AB:** *Romira*: flexibel, effektiv och ett nytänkande 14-15:20, Nya charterkontrakt 16:31, Säljer *Romira* 20:7.

■ **ESTLAND:** Fartyg lossades i fel hamn – stoppades med varningsskott 1:3, Orimliga krav på estniska fartyg 1:4, Ingen utdelning från Hansatee 1:4, Estlines konkursprocess kan läggas ned 1:6, Ny oljeterminal i Paldiski 2:4, Estland får *Kbv 003* 2:6, Holländskt VTMIS till Estland 2:6, The same width of track: Russian oil to Estonia by rail 2:B36, ESCO på snabbauktion... ..en snabb köpare finns redan 3:6, Protester från drabbade rederier när Estland chockhöjer lotsavgifter 4:4, Finansministeriet kritiskt mot ESCO-auktion 4:8, Tallinna Sadam trea på Östersjöns östra sida 4:22, Stabila passagerarsiffror för Tallinn 4:39, Träexporten kvar i estniska hamnar 4:39, Fartyg "drog ur kontakten" 5:3, BSR Group uppgraderar för nyproduktion i Tallinn 5:6.

ESCO:s skuld riskerar bli obetald 6:4, Tallink satsar på svenska resenärer 7:6, Linda Line ser på fler fartyg 7:6, Shipyard crossed state borders 7:B30, The repair time was shortened from one year to one week 7:B32, Pärnu Shipyard adds value to the port 7:B35, A usual year for Loka Shipyard 7:B36, Estniskt samarbetsavtal med Holland – förhandlingar med Frankrike 9:3, Befälhavare flydde till Estland 9:6, Estland kompenserar för taxfree 9:6, Tallinn vill ha egen hamn 9:6, How to become a shipowner 9:B22, "Patriotism is costly" 9:B38, Tough year for shipping companies 9:B54, Tio procent av Tallinks aktier bytte ägare 10:5.

Oljestöld i Muuga 11:5, Bro till Ösel 11:8, *Georg Ots* fortfarande till salu 12-13:4, From fishing quay to port 12-13:B26, Smaller Estonian port cannot rely on just timber 12-13:B27, Port of Tallinn – not just in Tallinn 12-13:B28,

Sjöfartsverket ISO-certifierat 17:5, Vill använda aktieutdelning till nytt hamnbygge 18:20, Estniskt fartyg kvarhålls i Georgien 19:7.

Fick betalt för ESCO 21:8, Anatomy of a bankruptcy – how the Estonian fishing fleet went down 21:B15, Tallink beställer från Aker Finnyards 22:4, Konsulter vill att Estland får övergångsperiod för taxfree 22:8, Pre-positioning ships in Tallinn 23:B62.

Nu klarar Muugas hamn eventuella oljeutsläpp 26:8, Estonian escort tug ready for action (*H Kanter*) 26:B48, *Romantika*: Estonia's first ferry newbuilding 26:B63.

■ **EU:** Skärpta EU-regler snart i kraft 1:4, Sjöfartsavtal med Kina 1:6, Shipping in the EU in 2001 2:B55, The EU seafarer – a dying breed? 3:B15, EU-kommissionen underkänner finska sjöfartsverkets specialkrav 4:5, Näringsministern kryptiskt om EU-myndighet 6:6, One Equitys köp av HDW skall godkännas av EU 7:4, EU vill bli medlem i IMO 8:9, Avlastare hotar EU med domstol 10:4, EU-kommissionen fortsatt kritisk mot sydkoreanska varv 10:4.

Ny viljeyttring till sjöfartens fördel 12-13:6, Grekerna tar ton i EU (ledare) 12-13:9, EU ports: Too diverse for common legislation (editorial) 12-13:B9, German shipbuilders slam "irresponsible" EU 12-13:B12, Developments on the proposed Directive on Market Access to Port Services 12-13:B74, Sex procent varvsstöd 14-15:7, EU vill stoppa tullsamarbete 16:6, EU-delegation till Sydkorea för varvsdiskussion 17:5, Rekryterar sjösäkerhetschef 18:4, Läst i varvsstödsförhandlingar 19:7.

Norge kräver att EU utreder offshorekontrakt 22:4, USA:s framfart i Europa får kritik 22:6, EU bildar transportforum 22:8, EU-direktiv om marin utrustning 22:20, EU-parlamentet röstade för skärpta färjeregler 23:5, Inga nya EU-regler efter *Prestige* 24:5, EU-länder med CSI-avtal med USA hotas av rättsliga åtgärder – från EU 24:6, Skamlista och förbud mot tunga eldningsoljor i enkelskrovsfartyg 26:4, Sjöfartsavtal med Kina 26:6.

F

■ **FARTYGSAFFÄRER:** Contracting – sale & purchase 2:B57, Shortsea sale & purchase market 2:B60, *Georg Ots* säljs till Norge 3:3, B&N-bulkers till Litauen 3:5, Sale & purchase 3:B43, 5:B78, 7:B88, Broström köper flera fartyg 5:5, Crescent gives up owned dry cargo vessels 7:B92, Köpta och sålda 2001 9:33, Contracting – sale and purchase 9:B78, Flygbåtarna sålda 11:54, Svenska handelsflottans största sålda till Saudiarabien (*Stena King, Stena Queen*) 12-13:3, Contracting – sale and purchase 12-13:B80, DFDS Tor Line köper ro-pax-fartyg 16:4, Wilson adding ships 17:B61, Logger returns home 17:B61, Tallink bought *Regina Baltica* 17:B62, Contracting – sale & purchase 17:B68, 19:B98, Tre nya bilfartyg till nytt bilrederi 20:4, Engströms säljer *Romira* 20:7, Finnish tanker to UK (*Crescent Camilla*) 21:B47, *Sigga Sif* to *Cascade* 21:B48, Contracting – sale & purchase 23:B64, 26:B73, Seatrans picks chemical tankers 26:B74.

■ **FARTYGSProjekt:** KMY konsult i isbrytarprojekt 4:8, Innovativ gastanker för norsk kustfart byggd i Holland 10:4, LNG fuels ro-

pax vessel 19:B63, Kvaerner Masa-Yards nya LNG-koncept 23:22, Svensk-polskt samarbete för miljöcertifierad fartygsproduktion 26:8, Stormfågeln – ett helt nytt fartygskoncept 26:19.

■ **FARTYGSUTRUSTNING:** KMY-fabrik bolagiseras 1:3, Kockums-cirkel åter slutet 24:5.

■ **FINANSIERING:** 58 milj kr i vinst för Skeppshypotek 6:4.

■ **FINLAND:** KMY-fabrik bolagiseras 1:3, United Shipping blev Birka Cargo 1:6, Silja Line introducerar kryssningsfartyg på Östersjön 2:3, Russian transit through Finland: Important addition despite great fluctuation 2:B28, Kotka – Finland's largest transit port 2:B29, Helsinki biggest in general cargo 2:B30, Kockola specialised in pellets 2:B30, Liquid bulk and containers in Hamina 2:B35, Industrial shipments employ high class tonnage 2:B38, Kommissionen godkände inte finsk bojkott 3:6, New challenges for maritime education in Finland 3:B31, Starkt Finnlinsresultat 4:4, Viking Line får kritik för utdelning 4:5, EU-kommissionen underkänner finska sjöfartsverkets specialkrav 4:5, Isbrytarmanagement enligt svensk modell föreslås i Finland 4:8, KMY konsult i isbrytarprojekt 4:8, Rekordvolym i Finlands sjötransporter 4:22, Orättvisa lotsningsavgifter 4:39, Ågarbasen breddad i Botnia Link 5:5, SeaWind Line inleder trafik på Estland 5:5.

Bestrider felaktigt handlande under bojkott 7:4, Finland's two largest shipyards under the same umbrella 7:B37, Kvaerner Masa-Yards – cruise vessels delivered 7:B38, Aker Finnyards – negotiating about new orders 7:B40, UKI Workboat – Coast Guard vessels on order 7:B43, Turku Repair Yard – several large projects 7:B44, A busy year for the small yards 7:B45, Langh Ship stämmer rederier 8:8, Förslag till omstrukturering av finska sjöfartsverket 9:4, Finnlins köper Nordö Link 9:5, Finnlins enters southern Baltic 9:B26, No growth in the Finnish merchant fleet 9:B48, Finska sjöfartsverkets förre GD åtalas 10:9.

Fint första kvartal för Kvaerner Masa 11:6, All time high in seaborne trade 12-13:B30, Finnish ports 12-13:B31, Lagändring påverkar inte flaggbyte 14-15:8.

Fortum lämnar Norge för Ryssland 16:4, Eckerö köper hela Algots varv 17:3, Botnia Link har beviljats företagsrekonstruktion 17:3, Transennicaköpet godkänt 17:3, ESL Shipping köper Travans 17:4, Prima Shipping is looking for new tonnage 17:B62, Starkt resultat för Birka Line 18:8, Finnlins säljer järnvägsvagnar 18:36, Svagare delar för Viking Line 19:4, Fortums första DAT levererad (*Tempera*) 19:5, RailShip ferries renamed; New deck barge; ESL Shipping buys pushers; Fortum's first DAT delivered 19:B96, Engship-vessel chartered to France 19:B97, Unik eskortbogserare till Fortum (*Ukko*) 20:24.

Finlands varvsindustri permitterar 21:6, Tunn orderbok för Aker Finnyards 21:6, Minskad beläggning för KMY 21:6, *Sarpen* och *Alfa Italia*: Lundquist's newbuilding programme completed 21:B49, Inga blandbesättningar i finskt parallellregister 22:4, Tingsrätt förkastade mutatal mot finska sjöfartschefer 22:5, Tre föreningar i Finland blir en? 22:5, Konkurs avvärdad för Botnia Link 22:8, Förbättrat resultat för Birka Line 23:6, Finnlins reducerar antalet inhyrda fartyg 23:8, Nya fartyg till Containerships 24:4, Botnia Link i konkurs 24:6,

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

Strategiutredning för finländsk sjöfart har presenterats 26:6, Large ro-ros for Finnish transports (*Finnpulp/Finnmill*) 26:B37, Icebreaking aframax improves safety in the Baltic 26:B43, New entry to the Sillanpää-fleet 26:B71.

■ **FISKE:** *Bristol* – nytt fiskefartyg till Göteborg 2:18, Anatomy of a bankruptcy – how the Estonian fishing fleet went down 21:B15.

■ **FLAGGFRÅGOR:** Broström och Thun beställer nytt – Broström flaggar svenskt 1:3, B&N-nybygge får svensk flagg (*Finnfighter*) 1:4, Skatteklimatet får alltfler norska rederier att överväga utflaggning 4:4, Knutsen flaggar ut flera fartyg 4:9, Svensk flagg huvudalternativ för *Silja Opera* 5:3, Många nya till svensk flagg 6:3, *Bergön* tillbaka med svensk flagg 6:3, Polskt parallellregister 6:6, Norges redarbas varnar för bekvämlighetsflagg 9:5, Ny FN-attack mot Liberia-registret 9:5.

Broström flaggar in två fartyg 11:4, Fortsatt positiv trend för svensk sjöfart 11:4, *Casino Express* får svensk flagg 11:5, Lagändring påverkar inte flaggbyte 14-15:8, Danskt fack vill FOC-flagga DIS 16:6, Italienska Grimaldi på väg att svensklägga ro-ro-fartyg 19:5, Norsk bogserare flaggar svenskt 20:4.

Inflaggningar 21:4, IACS skyr dåliga flaggor 21:6, Hot om utflaggning i Norge – finansministern kallsinnig till stöd 22:5, Farstad hotar att flagga ut 22:5, Fjord Line hotar att flagga ut till Färöarna 22:5, While the politicians wrangle: Exodus from the Norwegian registry 23:B21 *Tor Viking* får svensk flagg 24:5, Norsk utflaggningsväg nära förestående 26:4.

■ **FLODFART:** se Kanal- och flodfart!

■ **FN:** se även IMO! Ny FN-attack mot Liberia-registret 9:5, Liberiarapport ett hän mot FN 19:7.

■ **FORSKNING OCH UTVECKLING:** Vetenskaplig skrovprovning ger chans på America's Cup 4:51, Rolls-Royce-forskning vid Chalmers 5:4, Sjöfartsforskning för fem miljarder 6:4, DMI går ihop med Force Technologies 7:4, Svenska forskningspengar till nytt system för färjesäkerhet 11:8, Staten kan komma att satsa mer på sjöfartsforskning 18:4, MARTOM – European research project for on-board treatment of ballast water and application of low sulphur fuels 19:B44, Dags att satsa på innovationer (ledare) 20:11, Innovationer och innovationssystem i svensk sjöfartsnäring, del I 20:20 Dito, del II 21:19, Dito, del III 22:18, Hur undviker man panik? 23:18, *Triton* motsvarar de höga förväntningarna 23:24.

■ **FRAKTMARKNADERNA:** Större fartyg för Baltic-index 1:7, Dystert bulkår förutspås 2:7, Shortsea dry bulk market report 2:B60, Sämre marknad för aframax i Nordsjön 3:7, Major bulk markets harder to predict 3:B10, Shipping players trying their hand at freight derivatives 3:B12, Shortsea dry bulk market report 3:B46, Dystra tider för olje- och offshore-rederier 4:10, Ljus i tunneländan för bulksjöfarten 5:7, Shortsea dry bulk market report 5:B80, Bedrövlighet marknad för stortank 6:7, Fortsatt tuffa tider för stortank 7:10, Gas tankers in for a tough ride 7:B86, Shortsea dry bulk market report 7:B89, Botten ur på stortankmarknaden 8:9, Opec håller ögonen på Ryssland 9:7, New product export sources could change market 9:B14, Container shipping: Looking to impro-

vement 9:B19, Shortsea dry bulk market report 9:B80, Stigande marknad och ökad upphuggning 10:10.

Olja kan snart bli en bristvara 11:10, Posidonia skapar lugn på marknader 12-13:8, Offshore market report May 02 12-13:B82, Tank not very encouraging 12-13:B84, Uncertain outlook for clean products 12-13:B84, Gas market: Where are the cargoes? 12-13:B84, Shortsea dry bulk market report 12-13:B81, VLCC: dagsingelningar under USD 10 000 14-15:9, Stadig ökning av containerbehov 16:9, Nu är marknaden i botten 17:7, Short sea dry bulk market report 17:B69, Offshore market report July/Aug -02 17:B70, Aframax hit by low demand 17:B72, Gas tanker rates making time 17:B72, Ökande oljeproduktion att vänta 18:9, Liten risk för dramatiska oljeprishöjningar 19:9, Market reports 19:B100, Still looking for more clean cargoes 19:B104, Lageruppbbyggnad inför ett krig? 20:9.

Terrorattack lyfter VLCC-rater 21:9, The offshore market – where are we heading? 21:B18, Shortsea dry bulk market report 21:B54, Offshore market report Sept/Oct 02 21:B56, Sees much higher rates for VLCC 21:B57, Förbättring kan dra ut på tiden 22:9, Ökande oljeproduktion och lägre priser 23:9, Tanker market dogged by uncertain oil demand 23:B14, Money in stone? Europe's demand for aggregate 23:B16, Shortsea dry bulk market report 23:B65, Unhappy tanker prospects 23:B66, Subsea7 geotech to Fugro; Myklebust-haug takes supply vessel; Swedish naval vessel to Norway Offshore market report Oct/Nov 02 23:B68, Oljepris och VLCC-rater stiger 24:9, Fortsatt stigande fraktrater för stortank 26:8, Shortsea dry bulk market report 26:B74, Scramble to cover tanker requirements 26:B75, Time cover interest in Panamax dry bulk 26:B75, Offshore market report Nov/Dec -02 26:B76.

■ **FRANKRIKE:** Inför tonnageskatt 21:6.

■ **FURETANK:** Beställer i Kina 16:6.

■ **FÄRJOR, FÄRJETRAFIK:** Scandlines AG polisanmält 1:4, Stena Line har vinst i sikte 1:5, Svensk Superfast-premiär i veckan 1:6, Trafiken igång på Södertälje-Rostock 2:4, Färre passagerare på Danmarksfärjorna 3:4, Handbolls- och färjefrangång 4:9, Ökad färjetrafik på Norge 4:41, Hansatee redovisar vinst för Sverigetrafiken 4:41, SeaWind Line inleder trafik på Estland 5:5, Ro-pax – the workhorse of today's ferry traffic 5:B18, Ro-pax, the Med mode 5:B24, What is a ro-pax? 5:B25, *Konung Gustaf V* impressive rail link to the Continent 5:B86.

Fartbåtar för Stena Line 6:5, Utökad samarbete i Scandlines 6:6, Ingen start för Lysekilslinjen i år 7:4, Klart för nya Gotlandsfärjor 7:5, Tallink satsar på svenska resenärer 7:6, Linda Line ser på fler fartyg 7:6, Ännu inte klart för färjelinjen St Petersburg-Stockholm 7:6, Hurtigruten populärare än någonsin 7:7, Flygbåtarna på Öresund ger upp 7:7, Glädjande siffror för Stena Line 8:4, Stena Line avvaktar Scandlines-skilsmässa 8:5, Snart start för katamaranlinje Riga-Stockholm 8:4, Stark utveckling för ro-ro-trafik till Polen 8:5, Öresundsbron sänkte flygbåtarna 8:25, Malmö-Köpenhamn – historisk färjetrafik 8:25, Ingen Lysekilslinje 8:30, Stena och P&O separerar 9:5, Superfast läger ned Södertälje-trafiken 9:5, Stena och P&O separerar 9:5, Finnlines köper Nordö Link 9:5, Finnlines enters southern Baltic 9:B26, *Finn-*

marken: A new generation for the Coastal Express Line 9:B64, Three years of planning for three months operation 9:B85, Lagfäst taxfree-handel på färjor mellan Sverige och Norge 10:4.

Casino Express får svensk flagg 11:5, Silja överväger köp av spanskt färjerederi 11:5, Skickligt hanterad brand i DFDS-färja – trafiken återupptas den 16 juni 11:6, Sea Containers vill ha hela Silja 11:6, Finnlink inleder passagerartrafik 11:8, Svenska forskningspengar till nytt system för färjesäkerhet 11:8, An lever *Prinsessan Birgitta* 11:15, 810 miljoner färjepassagerare 2001 11:22, Optimistiskt Nordö Link säger bron som konkurrent 12-13:3, *Georg Ots* fortfarande till salu 12-13:4, Milestone for Coastal Express Line 12-13:B19, Danska staten planerar stort färjerederi 14-15:4, Birka Line planerar beställning av kryssningsfartyg 14-15:5, Finsk kvällstidning risar *Silja Operas* premiärkryssning 14-15:7, Stena Line ökar kapaciteten på Nordsjön 14-15:7, *Finnarrow* till Nordö-Link 14-15:7.

Bemanning på Gotlandsfärjor blir riksdagsfråga 16:7, Stark högsäsong för Stena Line 16:7, Ökande passagerarvolym för Color Line 16:7, Trafikökning för Scandlines 17:4, New ferries generate growth on the Gulf of Finland 17:B17, New Scottish inter island ferry 17:B62, Tallink bought *Regina Baltica* 17:B62, From steamer to "car ferry" (*Heimdall*) 17:B74, Scandlines AG går framåt – och delas 18:4, Minus för Gotlandstrafiken 18:5, Starkt resultat för Birka Line 18:8, Ny upphandling av Kvarcktrafiken kan bli aktuell 18:19, Ryskt visumtvång tvingar Silja byta destination 18:19, *Max Mols* har blivit populärare 18:20, LISCO Baltic Service vill ta över danskt ro-pax-fartyg 18:36, Planer på ännu en DFDS-färja från Göteborg 18:36, Svagare delar för Viking Line 19:4, Riga Sea Line ersätter *Max Mols* med *Baltic Kristina* 19:7, Kraftigt tillväxt för färjetrafiken i Karlshamn 19:8, Modern ro-pax – from handy size up to fast full displacement ferries 19:B49, LNG fuels ro-pax vessel 19:B63, The H.A.M. system (Humid Air Motor) on M/S *Mariella* after 12,000 hours 19:B67, Manoeuvring and course-keeping of a ro-pax vessel – a comparison between conventional and podded propulsion 19:B72, Railshipp ferries renamed 19:B96, Stena Line på väg mot vinst 20:5, Rosengren avvisar stöd till färjetrafik över Kvarken 20:5, Riga Sea Line vill anlöpa Stockholm 20:5.

Dana Anglia changes route 21:B47, *Sky Wind* arrived 21:B47, Tallink beställer från Aker Finnyards 22:4, Color Line beställer i december? 22:4, Konkurs avvärjd för Botnia Link 22:8, *Sky Wind* 22:24, Osäkerhet kring ny färjeförbindelse mellan Lysekil och Langesund 23:5, EU-parlamentet röstade för skärpta färjeregler 23:5, Förbättrat resultat för Birka Line 23:6, Dansk satsning på Bornholm – trafiken ut på anbud 2003 23:8, Finnlines reducerar antalet inhyrda fartyg 23:8, Färjerederier höjde beredskapen efter allmänt terroristlarm 24:6, Polferries kan få kapacitetsproblem till sommaren 24:23, Passagerarlinje St Petersburg-Kaliningrad 24:41.

Color Line avbryter uppköpsförsök – Fjord Line köper färja 26:4, Svagt intresse för färjetrafik över Kvarken 26:5, Vägfarjor storsäljare 26:35, Handy size ferries for rough weather (*Hjaltland/Hrossey, Hamnavoe*) 26:B45, Racing aeroplanes across the Gulf of Finland (*LindaExpress*) 26:B56, *Finnmarken* and *Trollfjord*: Two of a new kind 26:B58, *Romantika*: Estonia's first ferry newbuilding 26:B63, New ferry for Fjord Line (*Spirit of Tasmania*) 26:B74.

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

■ **FÖRSÄKRINGSFRÅGOR:** Framgångsrik P&I-förnyelse för skandinaviska klubbar 5:3, The Swedish Club godkänner BRM i Moskva 6:6, Premiehöjningar att vänta 7:7, Lloyd's förlust 45 miljarder 2001 8:5, Underskott på USD 23 miljarder för The Swedish Club 11:5, Stark grekisk marknad för The Swedish Club 12-13:4, Lloyd's tappar marknad 14-15:4, Över 1500 fartyg hos The Swedish Club 14-15:5, Pohjola storsatsar på sjöförsäkring 16:24, Svensk sjö- och transportförsäkring 2001 17:21, "Försäkringsvärlden likgiltigt för undermålig sjöfart" 20:5, Stolt-Nielsen har offshoreproblem 21:4, Color Line och Masa Yards förlänger avtal 21:4, Brand i kryssningsfartyg på varv dyrt för försäkringsbolag 21:5, The Swedish Club följer premiehöjningstrenden 23:5, Greker gillar inte premiehöjningar 23:6.

G

■ **GAS-, FARTYG:** Uncertainty permeates the gas market 5:B74, LNG-affär bekräftad 7:6, Gas tankers in for a tough ride 7:B86, Innovativ gastanker för norsk kustfart byggs i Holland 10:4, Polsk-norskt gasavtal slopat 12-13:6, Statoil säljer metanol genom Vopak i Kanada 14-15:8, LNG fuels ro-pax vessel 19:B63, A P Möller in i LNG-marknaden 23:6, Rysk pipeline på havsbotten 24:6, LNG shipping faces demands for flexibility 26:B19.

■ **GORTHONS:** Slut på emnansvakt i mörker – Gorthon Lines överklagar 2:5, Lägger EU-projekt på hyllan 4:21, Gorthon Lines går bra 9:6, Bättre tider 18:8.

■ **GOTLANDSBOLAGET:** Rejäl vinst 5:3, Varslar och flaggar för underskott 9:4, Första kvartalet 40 milj plus 11:4, Gotlandsbolaget beställer tankfartyg 12-13:3, Varvsförluster på Gotlandsbyggen 18:5, Plus för Gotlandsbolaget, minus för Gotlandstrafiken 18:5.

■ **GREKLAND:** Pensionärer räddar grekisk bemanning 3:3, Sänker tonnageskatten 3:5, Grekerna tar ton i EU (ledare) 12-13:9.

H

■ **HAMNAR, SVENSKA:** Göteborgs hamn har blivit en välkänd symbol fattigare 2:11, Uppåt för Göteborgs hamn 3:6, Hamnar och linjesjöfart nr 4, Kryssningar och helhetslösningar för Stockholms hamnar 4:40, 4,7 miljarder i intäkter för Sveriges hamnar 4:41, Försämrat resultat 5:4, Hamnavgift var betald – men ändå inte 5:24, Positivt resultat för CMP 8:9.

Hamnar och linjesjöfart nr 11, Norsk studie: Göteborg kan bli Norges huvudhamn 11:21, Exportföretag satsar på Uddevalla 11:22, DFDS Tor Line lämnar Åhus och ökar i Karlshamn 11:39, Containertrafiken ökar över Göteborg 11:39, "Regeringen för hamnmonopol" 12-13:11, Ett krympande år för hamnarna + hamnstatistik 12-13:15, Political decisions show the way 12-13:B56, Port of Göteborg: A larger hinterland is a necessity 12-13:B70, Hamnarna bidrar till kustsjöfartens död (ledare) 18:11, Hamnar och linjesjöfart nr 18, Goda tider för Karlshamns hamn 18:20, Ingen ny centrumhamn i Strömstad 18:36, Ny bilkaj i Göteborg 18:50, Mer järnvägstrafik i Göteborgs hamn

19:5, Göteborg lånar namn till sydkoreanskt containerfartyg 19:5, Handelsministern vill ha "gräddfil" för Göteborgs hamn till USA 19:8, Kraftigt tillväxt för färjetrafiken i Karlshamn 19:8, Längre djuphavskaj i Varberg 19:8, Hamnarna och kustsjöfarten – skjut inte på pianisten! (M Nygren) 19:12, Vi måste få en ny syn på avgiftssättningen (R Petré Nilsson) 19:12, Helsingborgs hamns nya kran 19:30, Minskad omsättning i hamnarna 20:8, Norrköping tror på 100 000 20:8.

Göteborgs Hamn kan få CSI-avtal med USA 2003 23:4, Oljehanteringen minskade kraftigt i svenska hamnar 23:5, Hamnar och utsläpp – vem skall betala? 23:12, Hamnar och linjesjöfart nr 24, Skeppsmäklare tog över Falkenbergs Terminal AB 24:24, Göteborgs hamn på väg mot containerrekord flödet kräver nytt logistiksystem för järnvägstransporter 24:42, Göteborgs hamn satsar 410 milj i Skandiahammen 26:6, High expectations on cruising to Stockholm 26:B33.

■ **HAMNAR, UTLÄNDSKA:** Port planning for Oslo Fjord pure nonsense 2:B14, Russian transit through Finland: Important addition despite great fluctuation 2:B28, Kotka – Finland's largest transit port 2:B29, Helsinki biggest in general cargo 2:B30, Kockkola specialised in pellets 2:B30, Liquid bulk and containers in Hamina 2:B35, Låg tillväxt i polska hamnar 4:21, En miljon ton i Primorsk 4:21, Hamnen i Lille beställer Kalmartrucker för prämlossning 4:22, Godset i St Petersburg-regionen ökade kraftigt 4:22, Stabila passagerarsiffror för Tallinn 4:39, Tillväxt i lettiska hamnar 4:39, Träexporten kvar i estniska hamnar 4:39, Inget behov av ny hamn i Oslofjorden 4:41, Vysotsk växer 5:24, Lübeck: Logistics the focus for growth 5:B56, Competition the spur to survival 5:B57, Hinterland key to future development 5:B58, Ryssland vill specialisera hamnar 6:4, St Petersburg två år före plan 7:5, Primorsk behöver isbrytare – finskt varv huvudkandidat 7:7, Fudging the issue of Oslo fjord ports 7:B20, Positivt resultat för CMP 8:9, 86 miljarder dollar genom New York 9:4, Tallinn vill ha egen hamn 9:6.

Norsk studie: Göteborg kan bli Norges huvudhamn 11:21, Sänkta tariffer för järnvägstransporter till Klaipeda 11:21, Rotterdam centrum för svenskt stål 11:21, Primorsk uppstår projekterad kapacitet 11:21, Hamburg ur terminalprojekt 11:22, Fortsatt ökad godsomsättning i Liepaja 11:22, Bättre resultat för Seaport of St Petersburg JSC 11:22, Polens största containerterminal byggs i Gdansk 11:39, Gott år för Larvik 11:39, Strålningsmätare i USA-kranar 11:39, EU ports: Too diverse for common legislation (editorial) 12-13:B9, Hamburg opts out of deep-water port project 12-13:B17, Danish ports at the Baltic crossroads 12-13:B24, Estonia: From fishing quay to port 12-13:B26, Smaller Estonian port cannot rely on just timber 12-13:B27, Port of Tallinn – not just in Tallinn 12-13:B28, All time high in seaborne Finnish trade 12-13:B30, Finnish ports 12-13:B31, All-round expansion shows at German ports 12-13:B33, Hamburg sets sight on magic 100 million ton mark 12-13:B34, Latvia: Eastern cooperation necessary 12-13:B37, Ventspils – a great port in a small town 12-13:B39, Liepaja – a Berlin Wall along the river 12-13:B39, Lithuania: Klaipeda becomes a freeport 12-13:B40, Rotterdam – the European trading hub 12-13:B41, Norway: Stuck between market and politics 12-13:B47, Norwegian ports 12-13:-

B50, Poland: Status quo in Polish ports but new major project planned 12-13:B53, Russia: Best foot forward 12-13:B55, UK awaits vital decisions on deepsea container terminals 12-13:B59, Public inquiry to decide Felixstowe expansion 12-13:B60, Intricate network of crude oil terminals 12-13:B62, North European Crude Oil Terminals 12-13:B63, One-stop shopping for port agencies 12-13:B66, Developments on the proposed Directive on Market Access to Port Services 12-13:B74, Le Havre får terrorkontroll 14-15:5, Fortsatt ITF-muller mot hamndirektiv 14-15:13, Maersk vill ta över polsk containerterminal 17:4, Det blir ingen containerhamn i Oslofjorden 17:6, Hamnsamarbete Larvik-Grenland 18:20, Tallinna Sadam vill använda aktieutdelning till nytt hamnbygge 18:20, ITF: Fortsatt motstånd mot hamndirektivet 18:36, Hamnarbetare rädda för strålnings-skador 20:4, Snedvriden hamnkonkurrens i Polen 20:8.

Bush bryter hamnkonflikt på USA:s västkust 21:8, Nytt terminalprojekt i Primorsk 24:23, Kraftig ökning i Muuga containerterminal 24:23, Trans Russia byter till Lübeck 24:24, Kaj för stortankfartyg i Muuga 24:24, Råoljetrafiken väntas upphöra i Ventspils 24:24, Ösel får kryssningshamn 24:41, Ventspils hamn planerar terminalbygge 24:41, Raumo hamn diversifierar 24:42, Oljeterminalen i Batareynayaviken färdigställs 26:5, Stängda USA-hamnar och gränser i åtta dagar kostar USD 58 miljarder 26:6.

■ **HAMNSTATSKONTROLL:** Intertanko vill samordna inspektioner 3:4, Nästan 900 fartyg på MOUs varningslista 11:4, Fransk hamnstatskontroll sämst 16:8, Svenska fartyg i kvalitets-topp 16:8, Hamnstatsorganisation vill belöna kvalitet 16:8, Paris MOU till attack mot oseriösa redare, flaggor och klass 16:8, Sjösäkerhetsdirektören borde be om ursäkt (ledare) 16:11, Torrlastare kollas noggrannare 19:8, Passagerarfartyg bäst på ISM i Paris MOU-kampanj 24:8.

■ **HANDELSFLOTTAN, SVENSKA:** Svenska handelsflottan 9:19, Swedish shipping competitive 9:B42, Trenden har vänt: Svenskflaggade handelsflottan växer 17:6, Handelsflottan på rätt väg (ledare) 22:11.

■ **HANDELSFLOTTOR, UTLÄNDSKA:** "Patriotism is costly" 9:B38, Norway: Progress despite falling tonnage 9:B39, No growth in the Finnish merchant fleet 9:B48, Novoship and Sovcomflot resist political interference 9:B51, Poland: At last a silver lining 9:B57, Germans ride out another storm 9:B58, Danish shipping invests in the future 9:B62, UK fortfarande gigant på haven 10:5, Europas handelsflotta växer 22:4.

■ **HAVERIER:** Rapportering om "nästanolyckor" skall förbättra säkerheten till sjöss 2:20, Kollisionen mellan *Baltic Carrier* och *Tern* 2:21, Den hårda vinden pressade *Isabella* på grund 3:3, Fabriksträlare kvar på skänkt grund (*Albakor*) 4:5, Brand på norskt bulkfartyg 5:6, Concordias ULCC *Stena King* i kollision utanför Fujairah 7:5, *Nils Holgersson* på grund – strömkabel utanför Travemünde skadad 7:5, *Stena Gothica* skadat under vattenlinjen 8:8, Tre döda i märklig kollision – ingen svensk utredning 10:8, Lastfartyg nära kollidera med svensk ubåt 10:9, Språklig miss bakom grundstötning (*Eleni*) 12-13:7, "Seriekrock" i estnisk

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

hamn 14-15:8, Sovande skeppare vaknade inte ens då fartyget gick på grund (*Nord Transporter*) 17:5, *Bow Eagle*-sjöförklaring i Rotterdam 18:4, Tankerstyrmans begärs utlämnad (*Bow Eagle*) 19:4, Tusen döda i färjekatastrof i Senegal 21:4, Explosionen var troligen terrordåd (*Limburg*) 21:6, Överlast orsak till Afrikas värsta färjekatastrof (*Joola*) 23:5, Två omkomna på Frontline-fartyg 26:5, Interaktion som kollisionssorsak 26:18, Man-över-bord-signal orsak till dödsolycka 26:23, *Princess Pia* på grund utanför Klaipeida 26:34.

IMO: Nytt revisionssystem skall ge större sjösäkerhet 2:4, Ett beklagligt sjösäkerhetsbeslut (ledare) 2:9, Het vär för IMO (ledare) 3:9, IMO/MSC diskuterar skärpt säkerhet 5:4, EU vill bli medlem i IMO 8:9, Ny regelsamling mot terrorism 12-13:7, IMO godkände separationszoner i Finska viken 16:8, IMO in for the long haul with AIS/VDR 21:B43.

IS, ISSJÖFART, ISBRYTARE: Isbrytarmanagement enligt svensk modell föreslås i Finland 4:8, KMY konsult i isbrytarprojekt 4:8, Primorsk behöver isbrytare – finskt varv huvudkandidat 7:7, Gemensamt (finsk-svenskt) isbrytarbolag framtidsvision 7:25, Ny polarexpedition med *Oden* 9:3, Aframax-tanker på isresa 9:5, *Oden* på väg mot räddningsaktion i Antarktis 14-15:4, *Oden* avbröt Antarktisresan – återvänder till Luleå 16:6, Rysk atomisbrytare färdigställd 19:4, *Kontio* inleder isbrytningssäsongen 24:23, Rysk isbrytning blir dyrare 24:42.

IT OCH KOMMUNIKATION: 3-D design product model for the lifecycle of the vessel 19:B30, Ship-to-shore communications overview: Communication requirement in shipping difficult to satisfy 21:B27, IMO in for the long haul with AIS/VDR 21:B34, Shipboard IT and electronic overview: Ship safety is paramount 21:B35, The integrated bridge – can seafarers do without it? 21:B36, No escaping IT at SMM 2002 21:B39, Shore operations overview: Fine-tuned IT systems for shore operations 21:B41, Digital signatures – important to shipping 21:B43, Strategic integration – real time information vital to operators 21:B44, Germany's Rantza swears by flexible IT systems 21:B45, Investing in software? – Look behind the product! 23:B18, DNV and Intergraph unveil new software; UAIS 2000 introduced by Skanti; SAFIR for better safety control 23:B19, STN Atlas launches Debeg 3270; Aker Kvaerner from Lotus to Microsoft; Inmarsat-A to switch off by 2007 23:B20, Strategic risk management 23:B22, Primar expands further in the Baltic; AXSMarine making progress; A P Möller to upgrade vessels to fleet 26:B16.

JURIDISKT: Fartyg lossades i fel hamn – stoppades med varningsskott 1:3, Dyrt att inte kolla passagerare 1:5, Hamnavgift var betald – men ändå inte 5:24, 2,5 milj kr i böter för dansk rostholk 6:4, Ny sjörättslig transportkonvention? 8:21, Baklåxa för staten i målet mot

Vilgot Johansson 9:4, Crime as business risk (H Kvamme) 12-13:B22, Ny sjölag i Polen 14-15:4, Osäkert om rättegång i Fosen-fallet 16:4, Första utsläppsdomen efter nyoljat rättsmaskineri 18:43, Tingsrätt förkastade mutätal mot finska sjöfartschefer 22:5.

K

KAJUTLAMPAN: Ljusfenomen till sjöss 1:24, M/T *Markland* och sjöodjuret Giraffina 1:25, Rosengrens resa med *Aspen*, del 1 2:26, Bringing the bottom to the surface, part 1 2:B50, En expedition till M/S *Killara* i Suezkanalen 3:26, Rosengrens resa med *Aspen*, del 2 3:27, Bringing the bottom to the surface, part 2 3:B34, Den trofaste gubben i skyn, del 1 4:43, Dito, del 2 5:26, Bringing the bottom to the surface, part 3 5:B71, Några minnen från Panama 6:42, Något om släkten Taube 6:43, *Atalanta* – en ökänd transare 7:27, Saxat ur "Tidskrift för maskinister" 7:28, Vasco da Gama and the sea route to India, part 1 7:B82, Dito, del 2 9:B67, En resa till Australien, del 1 8:23, Dito, del 2 9:36, Dito, sista delen 10:22, Efterlysning recept 10:23,

Glömd uniformsmössa gjorde mig till sprinter av världsklass 11:49, Den sillburken var eftertraktad 11:50, En försvinnande fartygstyp: dhow 12-13:32, Efterlysning: matrecept 12-13:33, Vasco da Gama and the sea route to India, part 3 12-13:B76, Den stora förödelsten i Genua 14-15:27, Det ögat såg inte mycket ... 14-15:28, Hans Rosengren ombord i *B.O. Björjesson* 16:26, Ångfartyg i handelsflottan 17:26, Gösta Werners första resa 18:44, Bilder på skonerten *Johan* 18:46, Ledare som ledare – en Kinareisa 1973 19:28, Vasco da Gama and the sea route to India 19:B87, Kan man lita på Columbus? 20:27,

Schnelldampfer *Bremen* 21:28, Vasco da Gama and the sea route to India, part 5 21:B51, På långfärd med *Stratus* 22:28, På hemväg med *Stratus* 23:26, Useful hints for sea-going engineers 23:B58, En akademisk sjöskronikör 24:56, När julgrisen gick överbord 26:28.

KANAL- OCH FLODFART: Kritik mot Kielkanalen 23:8, Shipping readies for re-opened Danube 26:B32.

KEMIKALIETRANSPORTER: Chemical tanker owners are investing in the future and modernising the fleet 7:B13, Stolt-Nielsen chartrar nybyggen 19:7.

KINA: Sjöfartsavtal med EU 1:6, 26:6.

KLASSNING: DNV visar rekordresultat 6:5, IACS skärper regler för bulkfartyg och får kritik från IMO 7:5, Klass och säkerhet (ledare) 9:9, Fred Olsen stämmer DNV 10:5, Midttun lämnar DNV 12-13:3, Klassinitiativ för ökad tankersäkerhet 12-13:3, DNV fällt för patentbrott 16:4, Torrlastare kollar noggrannare 19:8, Säkerhetsinspektörer 20:5, IACS skyr dåliga flaggor 21:6.

KONFERENSER: Consolidation and positioning at the NHH Shipping Conference 17:B44.

KRYSSNING, -STRAFIK: *Braemar* – Fred Olsens nya i trafik 1:19, Silja Line introducerar kryssningsfartyg på Östersjön 2:3, *The World* döps i USA 2:6, Kryssningsorder till Kvaerner

Masa; norskt företag designar Spa-fartyg 3:4, Siljakryssare åter till Östersjön 3:22, Inget beslut om kryssningsfusion 4:9, Förlust för Star Cruises 5:6, Varv och redare överens om slutpriset för *The World* 7:7, EU granskar bud 8:8, Sveriges Olympiska Kommitte chartrar kryssningsfartyg för Aten-OS 10:5.

Star Cruises planerar två nya kryssningsfartyg 12-13:6, Birka Line planerar beställning av kryssningsfartyg 14-15:5, Brittiskt OK till kryssningsfusion 14-15:8, *Constellation*: Ett kolossalt kryssningsfartyg 14-15:26, Carnival Cruises beställer nytt 16:4, Osäkert om kryssningsorder 16:6, Rallarsvingar i prinsesskamp 16:7, Från linje- till kryssningsfartyg 16:25, Lyxlägenhetsfartyget *The World* ekonomisk katastrof för Fosen 17:3 Svårt att sälja *The Worlds* lägenheter 18:4, Fler drabbas av ryskt visumtvång 18:4, Fackliga organisationer i kampanj mot rovdrift i kryssningsfartyg 19:8, Ännu ett kolossalt kryssningsfartyg (*Brilliance of the Seas*) 19:20, *Brilliance* briljerade i Stockholm 19:21,

Pris till Star Cruises 20:4, Carnivals fjärde "panamax-max" (*Carnival Legend*) 21:21, Hotell Härliga Havsutsikten (*Seven Seas Mariner*) 21:26, Ökat intresse för *The World* 22:5, Princess bryter med RCCL och betalar notan 23:5, Miljödiplom till kryssningsfartyg i Stockholm 24:24, Voyager-seriens senaste störst i världen (*Navigator of the Seas*) 24:48, Resultatlösa förhandlingar mellan Silja och WEC 26:6, High expectations on cruising to Stockholm 26:B33, *Brilliance of the Seas*: Innovative gas/steam turbine machinery and podded propulsion 26:B69.

KURIOSA: Ledningen för ö-samarbete till Öland 2:6, *S/S Wellamo*: faithful old retainer 2:B62, *Hansa*: The Gotland liner with a tragic end 3:B36, Uppfluten tanker sjöfartsrisk 4:8, 19-årig bunkerredare på Orust 4:13, Publikrättning till premiär på filmen om Svenska Amerika Linien 4:48, Hjälmotod och medmänsklighet: Fallet *Tampa* i sökarljuset 4:49, Johnsons minne – Ericssons framtid 5:19, Isbrytarbåt på Englands kanaler 5:29, *Konung Gustaf V*: impressive rail link to the Continent 5:B86, *S/S Stavangerfjord*: The veteran of the North Atlantic 7:B94, Hård sjömansköll i Singapore 8:8, Debatt om fartygs genus 8:16-17, Better use of WISTA 9:B20, How to become a shipowner 9:B22, *S/S Suecia*: The Lady of the North Sea 9:B86, Sveriges Olympiska Kommitte chartrar kryssningsfartyg för Aten-OS 10:5, Antarktispassage får namn efter svensk befälhavare 10:9, Från linje- till kryssningsfartyg (*Stella Solaris*) 10:17, "Att måla ger ett inre lugn" (om Ulf Ekberg) 10:20, Ödesdiger kärleksnatt 10:31,

Ny *Wasa*-utställning 11:55, Renewal for Alvar Olsson 12-13:B85, *S/S Ariadne*: Swedish quality, Finnish history 12-13:B86, Sjöfartens författarskola 14-15:17, From steamer to "car ferry" (*Heimdall*) 17:B74, Göteborg lånar namn till sydkoreanskt containerfartyg 19:5, Radioaktivitet i misstänkt fartyg kom från lera i lasten 19:5, Sober semestersegling & spännande arbetsplats (*Sea Cloud II*) 19:24, Classic beauty returns to Swedish flag 19:B106, WISTA satsar på nätverk och ny kunskap 20:17,

Fyrtio miljoner liter juice på en köl (*Carlos Fischer*) 21:26, *Venus*: Bergenske's star 21:B58, Ett annorlunda frukostmöte 23:13, "Dunket från en fiskebåt" 23:25, Museum coaster for Kehdingen (*Iris-Jörg*) 23:B62, A white viking on the North Atlantic (*Kungsholm*) 23:B70, Mer känd i Kina än i Göteborg (*Göteborg*)

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

24:46, Kapstaden är inte som förr 24:52, The last dinosaur (*Peter Beron*) 26:B72, Danish and Finnish veteran (*Silja II*) 26:B78.

■ **KUSTBEVAKNING:** Estland får *Kbv 003* 2:6, *Svalbard*: Norwegian coast guard vessel for Arctic conditions 2:B52, Befälhavare flydde till Estland 9:6, Modernisering av USAs kustbevakning kostar 160 miljarder 16:4.

■ **KUSTFART:** se Närsjöfart!

■ **KYLFART:** Lacklustre prospects in the reefer market 2:B15, ReeferShip Ltd 4:4, Cool lyfte Lauritzen 9:3, Another Penguin to Green Reefers 23:B69.

L

■ **LASTHANTERING:** Effective cargo securing for safety and economy reasons 5:B36, IT in harmony with the JIT-philosophy 5:B37, Side-loaders: ro-ro's distant cousin 5:B69, Strong as steel but still fragile: New solutions reduce cargo damage in steel transports 19:B8, Strategic integration – real-time information vital to operators 21:B44.

■ **LETTLAND:** Halva LASCO säljs utomlands 2:5, LASCO-aktier på Rigas börs 3:3, Tillväxt i lettiska hamnar 4:39, Sänkt skatt för lettiska sjömän 5:4, Latvia: Riga Shipyard – extensive conversions 7:B55, Tosmare – strong position on the market 7:B55, Snart start för katamaranlinje Riga-Stockholm 8:4, Just 100 seamen under the Latvian flag 9:B27, Privatisation on homestretch 9:B55, Ventspils Nafta konkurrerar ut järnvägen och överväger rederiköp 12-13:6, Eastern cooperation necessary 12-13:B37, Ventspils – a great port in a small town 12-13:B39, Liepāja – a Berlin Wall along the river 12-13:B39, Styrelsebyte i Ventspils Nafta kan påverka aktiepris 14-15:5, Ventspils Nafta köpte LASCO 14-15:5, Riga Sea Line ersätter *Max Mols* med *Baltic Kristina* 19:7, LASCO-aktien noteras inte på Londonbörsen 20:7.

■ **LIBERIA:** Ny FN-attack mot Liberia-registret 9:5, Liberiarapport ett hän mot FN 19:7, Ansluter sig till regler om utsläpps begränsning 19:7.

■ **LINJEFART:** 2002 a bad year for liner shipping 2:B61, Ny trafik mellan Sverige och Skottland 4:22, OOCL och MISC utvidgar Nordeuropa-trafiken 4:39, Avlastare hotar EU med domstol 10:4, Linjen Riga-Kiel öppnades åter 11:21, Storförlust för P&O Nedlloyd 11:22.

■ **LITAUEN:** Svensk målning vid Klaipedavarv 1:4, B&N-bulkers till Litauen 3:5, Direktiv klara för LASCO-försäljning 6:3, Development program at Western Shiprepair Yard 7:B58, Large investments at Laivite ship repair yard 7:B58, Sections and repairs at Baltija 7:B58, Lithuanian vessels under the national flag 9:B56, Sänkta tariffer för järnvägstransporter till Klaipeda 11:21, Yukos köper del av litauisk oljeterminal 12-13:4, Klaipeda becomes a freeport 12-13:B40, LISCO Baltic Service vill ta över dansk ro-pax-fartyg 18:36, Transfennica utökar linjen på Tyskland 24:41, Priset för rederier offentliggjort 26:8.

■ **LITTERATUR:** Slutdokumenterat om andra världskriget; Den förste skeppsbygnadsarki-

tekten 1:11, Shipping strategies in times of change; Bergen shipping 1939-1973 2:B49, En kärleksfull bild av ett kvalitetsrederi; Praktfull reklam från svunna tider 4:45, Lätthanterlig kalender; Finurligt återgivna fartyg; Sjöhistorisk årsskrift med många guldkorn 5:11, Episoder ur Gustaf Mannerheims liv I&II 6:10, Att illustrera stormakten, den svenska fortifikationens bilder; Windjammer 2000 6:11, Relationer ombord; Antwerpenseglare – de lämnade sina hem; Berättelser från havet 10:25,

S/S Blidösund – skärgårdens sista koleddade ångbåt; Fiskefartygen & varven 11:47, Läckert i Mat under segel; Vänerens fyra – lysande kulturhistoria 11:48, Läs en bra bok i sommar 12-13:38, Sjöman 1925-1949; Svensk historia under vattnet – vrak i Östersjön berättar 17:20, Statistics 02; Guide 02; Significant ships 01 19:23, Abboten, bonden och hölasset – skritt och humor under medeltiden; Örlogshistorisk dramatik; Guide till Sveriges historia i Europa 19:35, "Min barndoms hav var Hjälmaren" 20:18,

Oslobaletten och andra fripassagerare; Man i sina bästa år; Tacka katten för det 21:27, Mord ombord; Segel av sten; Mord i sinnet 22:21, Dödens Hav – spännande läsning om fartygskatastrof (*Wilhelm Gustloff*) 23:20, Ett litterärt jubord 24:20, Knop, stek & splits 26:22, Ett liv under segel – förra delen 26:22.

■ **LOTSNING:** Verket höjer lotsavgifterna med 30 procent 1:3, Sjöfartsverket överväger striktare lotsplikt i Göteborg 1:5, Klarläggande om estniska lotsavgifter 3:10, Protester från drabbade rederier när Estland chockhöjer lotsavgifter 4:4, Orättvisa lotsningsavgifter i Finland 4:39, Ny chef för lotsningen 16:16, Svitser vill köpa danska lotsväsendet 21:4, Archaic practices are costly 21:B134.

M

■ **MILITÄRT:** Ryssland satsar på örlogsfartyg 2:4, Svenskt elitförband i USA-fartyg 6:31, *Intrepid* – the fighting lady 17:23, USA:s militär-laster bara med USA-fartyg 18:20, *Hurst Point*: Built for strategic transport 26:B60.

■ **MILJÖFRÅGOR:** Maskinisten som blev miljökämpe 1:20, Greenpeace kräver upphuggningsgarantier från skandinaviska rederier 5:4, Få oljeutsläpp i norska vatten 5:24, Bergesen avvisar klagomål från Greenpeace 6:6, Miljöanpassad målningsslagning vid Gdansk Shipyard 8:4, Myggor och kameler (ledare) 8:9, Krafttag mot slarv med ballastvatten 10:9, Sjöfart – en miljöanpassad miljöbov? (ledare) 10:11,

Södra Skogsägarna slutar använda *Fagervik* 14-15:4, Greenpeace över gränsen (ledare) 14-15:11, "Greenpeace äventyrar säkerheten" 16:8, CO₂-fartyg i kampen mot växthuseffekten 18:6, Oljesöl ger miljöböter för rederier 18:8, Första utsläppsdomen efter nyoljatt rättsmaskineri 18:43, Ingen ballast bästa lösningen på ballastproblem 19:4, Liberia ansluter sig till regler om utsläpps begränsning 19:7, Färre oljeutsläpp uppdagade 19:7, Transportföretagen och väderkatastroferna 19:13, Environmental aspects of shipboard HVAC 19:B25, Marimpresstechnology in a marine environment 19:B37, MARTOM – European research project for on-board treatment of ballast water and application of low sulphur fuels 19:B44,

Ulrich Jahnke om hamnar och utsläpp 21:12, Emissions or omissions 21:B14, Oseriös rapport från Folksams Miljöindex 22:12, Oljeutsläpp oroar forskare 23:8, Hamnar och utsläpp – vem skall betala? 23:12, Maritime Safety and Maritime Environment nr 23, A possible scenario (editorial) 23:B9, HELCOM about the Baltic Sea: Slightly positive but not pleased with shipping activities 23:B23, "Keep a track-record" 23:B33, Pollution from discharged water 23:B39, Sulphur oxide emissions: A challenge for shipping 23:B40, Ballast water, a danger for both health and environment 23:B45, IMO and the marine environment: Towards sustainable development 23:B48, "Green passport": All hazardous materials in ships to be listed for safer recycling 23:B52, *Prestige*-katastrofen: Kompensation finns i beredskap 24:5, Sjöfartsorganisationer kräver att kuststater upplåter nödhamnar 24:5 Intertanko lanserar miljööutmaning 24:5, Inga nya EU-regler efter *Prestige* 24:5, Politisk enighet i riksdagen om att Östersjön IMO-klassas 26:5, Skärpta Östersjöregler allt närmare 26:5, Enad front mot enkelskrovstankfartyg i Östersjön 26:5, Ökade resurser för bekämpning av olja i Östersjön 26:8, More reception facilities badly needed 26:B17, Foreign performance for foreigners (M Vitis-mann) 26:B22.

■ **MOTORER OCH MASKINERIER:** Wärtsilä motorer till P&O Cruises 1:3, Motor ship conference in Copenhagen: A technical aspect of shipping 17:B22, Design and service experience of the electronically controlled ME engine 19:B11, The H.A.M. system (Humid Air Motor) on *M/S Mariella* after 12,000 hours 19:B67, Wärtsilä köper JMC Marine 20:8, Wärtsilä och Mitsubishi utvecklar ny motor 24:5.

■ **MÄSSOR OCH UTSTÄLLNINGAR:** No escaping IT at SMM 2002 21:B39.

N

■ **NAVIGATION:** IMO godkände separationszoner i Finska viken 16:8, Danska myndigheter vill ha säkrare farleder 17:4, Manoeuvring and course-keeping of a ro-pax vessel – a comparison between conventional and podded propulsion 19:B72, ChartCo supplier of marine information by satellite 19:B80, Shipboard IT and electronics overview: Ship safety is paramount 21:B35, The integrated bridge – can seafarers do without it? 21:B36.

■ **NEDERLÄNDERNA:** Vopak säljer aktierna i Broström och bildar allians 11:6, Rötterdam – the European trading hub 12-13:B41.

■ **NORDÖ LINK:** Optimistiskt Nordö Link säger bron som konkurrent 12-13:3, *Finnarrow* till Nordö-Link 14-15:7.

■ **NORGE:** Hurtigrutenrederier går samman 1:5, EU-lik sjöfartspolitik på väg i Norge 1:5, TTS Technology köper Hamworthy KSE 1:6, Bakslag för gasfärjeprojektet 2:3, Ulstein investerar NOK 250 milj 2:3, Uppsnåningar hos Stolt Nielsen 2:3, Aker/Kvaerner behåller varv 2:4, Viktigt miljardkontrakt till Aker Maritime 2:5, Havilas ägarbild oförändrad 2:4, Bergesen och General Ore blir inte partners 2:4, Kvaerner tappar på *Petrojarl* 2:5, Safe and efficient sea-

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

lanes - Norway on the wrong beam 2:B12, Lys-Line - a developing business in a competitive market 2:B41, The Norwegian cluster: Rotting from within? 3:B8, Statoil to expand LPG sales in Poland 3:B47, Sämre för Wilh Wilhelmsen, bättre för I M Skaugen 4:4, Inga generella sjönettolöner i Norge; undantag för två färjerederier 4:4, Skatteklimatet får alltför norska rederier att överväga utflaggning 4:4, NNDS vill ta över hela Nor-Cargo 4:8, Nya hälsokrav hotar jobben för hundratals norska sjömän 4:8, Knutsen flaggar ut flera fartyg 4:9, F d Nor-Cargo-fartyg till ny linje i Skagerrak 4:21, Inget behov av ny hamn i Oslofjorden 4:41, Rolf Sæther - the strategist steps down 5:B14, Newbuilding for North Sea Shipping 5:B84, More orders for UT-755 PSVs 5:B84.

Fosen och staten på kollisionskurs 6:3, Aktieägare hotar göra rättssak av Hurtigrute-fusion 6:4, Höegh Lines och Saga i samarbete 6:4, Aker Kvaerner-fusionen i kraft 6:5, Ny norsk oljelogigant? 6:5, Bergesen avvisar klagomål från Greenpeace 6:6, Norge kan få en tredje oljeterminal 7:5, LNG-affär bekräftad 7:6, Snabba containerfartyg längs kusten 7:6, Hurtigruten populärare än någonsin 7:7, A third force in the open hatch segment 7:B20, Shipbuilding in Norway: The year after 7:B59, Ulstein's different approach: Competitive by methodology 7:B61, How to build ships cheaper and faster 7:B62, *Olympic Hercules*: Ulstein's first bet 7:B79, Actinor i finansiella svårigheter 8:4, Seatrans på rätt väg 8:8, Hurtigrute-fartyg byggs i Spanien? 8:9, Tanker International splittras ej 8:9, Aker Stord skjuter upp investeringar 8:9, Viken och Mowinckel lämnar gemensamt management 9:3, Redarbasen varnar för bekvämlighetsflagg 9:5, Fosen i fortsatt strid för stöd 9:6, Sohmen köper in sig i Bergesen 9:6, Progress despite falling tonnage 9:B39, *Finnmarken*: A new generation for the Coastal Express Line 9:B64, Brazilian contract to Farstad; ROV-vessel for Østensjø; DOF delivers to Shell UK; Struggle for control of Havila 9:B84, White Rose-kontrakt till Knutsen 10:4, Fred Olsen stämmer DNV 10:5, Fortum överväger att lämna Norge 10:9.

Fosen får bankstöd över krisen 11:5, Tunn orderbok för norska varv 11:6, Svarta siffror för Kvaerner 11:6, Bättre än väntat för Bergesen 11:8, Frontline får företrädesrätt till oljetransport 11:8, Bättre än väntat för Frontline 11:8, Bonheur tappar på H&W i Belfast 11:8, Norsk studie: Göteborg kan bli Norges huvudhamn 11:21, Ackordsförhandlingar för Fosen Mek Verksteder 12-13:3, Midttun lämnar DNV 12-13:3, Teekay är ute efter Navion 12-13:4, Polsk-norskt gasavtal slopas 12-13:6, Ännu ett bakslag för Brøvig 12-13:6, Svag riggmärknad tvingar Transocean säga upp 200 12-13:7, Milestone for Coastal Express Line 12-13:B19, Stuck between market and politics 12-13:B47, Norwegian ports 12-13:B50, Svåra tider för norsk kustsjöfart 14-15:4, Sjöfartsföretag långt ner på topp-500-listan 14-15:4, Fosen räddat - för stunden 14-15:8, Statoil säljer metanol genom Vopak i Kanada 14-15:8.

DNV fällt för patentbrott 16:4, Fortum lämnar Norge för Ryssland 16:4, Osäkert om rättgång i Fosen-fallet 16:4, Odfjell avbeställer fyra kemtankers 16:4, Carnival Cruises beställer nytt 16:4, Wilh Wilhelmsen renodlar fyra ro-fartyg 16:7, Ökande passagerarvolym för Color Line 16:7, Bergesen riskerar konkurrens från egna fartyg som sålts till skrot 16:7, Norsk sponsrad hjälp till Afrika 16:7, Lyxlägenhetsfartyget *The World* ekonomisk katastrof för Fosen

17:3, Odfjell får tillbaka betalningar för avbeställda fartyg 17:3, Navion pressat i svag marknad - rederiet till salu 17:4, "Beklagligt om Bergesen säljs" 17:6, Playing with Fosen 17:B11, The container port which never was 17:B11, Political correctness 17:B11, Protect the seafarers 17:B12, Wilson adding ships 17:B61, Logger returns home 17:B61, Wilh Wilhelmsen converts four container/ro-ros 17:B73, Nettolönekompromiss väntas 18:5, Mjellem & Karlsten läggs ner 18:5, Offshore-rederier kräver nettolöner om norska jobb skall finnas kvar 18:6, Fosen blir en het politisk potatis 18:6, Bergesen följer upp skrotsålda fartyg 18:8, Uppsägningar på Ulstein 18:8, Tankerstyrman begärs utlämnad 19:4, Två varv vill ha fregattkontrakt 19:5, Stolt-Nielsen chartrar nybyggen 19:7, 200 fär gå vid Aker Verdal? 19:8, Break-up at Wagle 19:B97, Kopervik Shipping takes another 19:B100, Siem targets car carriers 19:B105, Eid-siva goes for cars 19:B105, Fosen behöver kontantillskott 20:4, Norsk bogserare flaggar svenskt 20:4, 1000 jobb i farozonen vid Aker Kvaerners offshorevarv 20:7, Stena Bulk lägger bud på Navion 20:8, Loki vill expandera 20:8.

Stolt-Nielsen har offshore-problem 21:4, Color Line och Masa Yards förlänger avtal 21:4, Varvsstöd återinförs också i Norge 21:5, Fosenfallet läggs ner? 21:5, Skaugen vill bygga två "världar" till 21:5, Managementbolag flyttar till Polen 21:5, Budgetförslag dräpplag för norskt sjöfolk 21:8, Ingen rolig Norgehistoria (ledare) 21:11, Order backlog drying out for Norwegian yards 21:B23, Norwegian/Chilean passenger service 21:B57, Norge kräver att EU utreder offshorekontrakt 22:4, Hot om utflaggning i Norge - finansministern kallsinning till stöd 22:5, Nettolöner är inte tillräckligt för norska offshore-rederier 22:5, Farstad hotar att flagga ut 22:5, Fjord Line hotar att flagga ut till Färöarna 22:5, Kraftigt tapp för Bergesen 23:4, Wilh Wilhelmsens kvartalsrapport 23:8, While the politicians wrangle: Exodus from the Norwegian registry 23:B21, Norwegian handymax bulker (*Fermita*) 23:B60, Wreck of *Hedlo* removed 23:B60, Røkke provocerar norska varv 24:4, Stor förlust för Frontline 24:4, Northern Offshore planerar omfinansiering 24:4, Politiskt stöd för Fosen 24:8.

Teekay övertar Statoils rederi 26:4, Utflaggningsväg nära förestående 26:4, Norskt fartyg avvisat från spanskt vatten 26:4, EuroCarriers på rätt köl 26:6, Lys-Line köper Lindebäck Shipping 26:8, Havila sliding into french hands 26:B76, Danish container vessel to Norway 26:B77.

■ **NYA FARTYG:** Nybyggen till Broströmsflottan (*Bro Globe*, *Bro Galaxy*, *Bro Elizabeth*) 1:15, *Bristol* - nytt fiskefartyg till Göteborg 2:18, *Svalbard*: Norwegian coast guard vessel for Arctic conditions 2:B52, Versatile vessels for the North Atlantic (*Finnfighter*, *Finnpine*) 5:B54, The 4-runner trio: Large, flexible and innovative 5:B60, Economy by design 5:B64, *Olympic Hercules*: Ulstein's first bet 7:B79, Novel emergency response/rescue vessel 7:B93, Ny *Älvtank* till Red AB Älvtank 9:38, *Finnwood* levererad 10:30.

Byggda för närsjöfart - med världen som marknad (*Stena Foreteller*) 11:16, *Romira* 14-15:20, *Constellation* 14-15:26, *Vingatank* 17:18, New Scottish inter island ferry 17:B62, "The UT 755": An offshore success story (*Malaviya Eighteen*) 17:B64, Fortums första DAT leverad (*Tempera*) 19:5, Fortsatt förnyelse i Tärntank (*Tärnhav*) 19:17, Ännu ett

kolossalt kryssningsfartyg (*Brilliance of the Seas*) 19:20, Unik eskortbogserare till Fortum (*Ukko*) 20:24.

Carnivals fjärde "panamax-max" (*Carnival Legend*) 21:21, *Sarpen* and *Alfa Italia*: Lundquist's newbuilding programme completed 21:B49, Stenatanker döptes i Göteborg (*Stena Calypso*) 22:27, *Edda Fjord*: Going for the deep 23:B54, Voyager-seriens senaste störst i världen (*Navigator of the Seas*) 24:48, *Carlos Fischer*: Juice for the World 26:B34, Large ro-ros for Finnish transports (*Finnpulp/Finnmill*) 26:B37, Icebreaking aframax improves safety in the Baltic 26:B43, Handy size ferries for rough weather (*Hjaltland/Hrossey*, *Hamnavoe*) 26:B45, Estonian escort tug ready for action (*H Kanter*) 26:B48, Double safety in Stena tankers (*Stena Calypso/Stena Caribbean*) 26:B50, *Normand Flower*: Roaming the deep 26:B53, *Normand Mermaid*: Mermaid for deep waters 26:B54, Racing aeroplanes across the Gulf of Finland (*LindaExpress*) 26:B56, *Finnmarken* and *Trollfjord*: Two of a new kind 26:B58, *Hurst Point*: Built for strategic transport 26:B60, *Seychelles Pride*: Safety tanker from Lindenau 26:B61, *Romantika*: Estonia's first ferry newbuilding 26:B63, *Tarantella*: First of six innovative chemical tankers 26:B65, New ro-pax from Poland (*Dana Sirena*) 26:B67, *Brilliance of the Seas*: Innovative gas/steam turbine machinery and podded propulsion 26:B69.

■ **NYA PRODUKTER:** se Tekniskt!

■ **NÄRSJÖFART:** Fortsatt trafik med Vänerskyttlarna 1:4, North European short sea shipping nr 2, Statoil shipments influence short sea market 2:B20, The European short sea market: Dynamic but overfed 2:B23, Coaster myopia: The future of coastal shipping 2:B47, Vänersjöfarten i akut kris 4:9, Customers rule: Logistics development puts pressure on short-sea ro-ros 5:B28, Regeringsbeslut gick emot Vänersjöfarten 8:5, Sista resan för Vänerlinjen 8:5, Svåra tider för norsk kustsjöfart 14-15:4, Tuffa krav och kontroversiella förslag i Jörgen Anderssons Väner-rapport 17:6, Vänersjöfarten kan visa vägen (ledare) 17:9, Hamnarna bidrar till kustsjöfartens död (ledare) 18:11, Avtalet om Vänersjöfarten i hamn 21:16, Höga krav på nya kanalfartyg för transporter Väner-Tyskland 22:13, The shortsea market: Brighter prospects or seasonal upset? 26:B21.



■ **OFFSHORE:** Sämre tider för offshorefartygen 5:24, The North Sea supply market: Americans, Europeans and different strategies 7:B15, Tidewater acquisitions 7:B93, Prosafe in på ny marknad 8:4, Offshore market report April 02; Brazilian contract to Farstad; ROV-vessel for Østensjø; DOF delivers to Shell UK; Struggle for control of Havila 9:B84, White Rose-kontrakt till Knutsen 10:4, Ryskt varv bygger borrhög på spekulation 10:8, Fortum överväger att lämna Norge 10:9.

Ännu ett bakslag för Brøvig 12-13:6, Svag riggmärknad tvingar Transocean säga upp 200 12-13:7, Tysk insats på Snøhvitfältet 12-13:7, Offshore bases - the alternative network 12-13:B67, French connection and new ships for Havila Supply 12-13:B82, Offshore market report May 02 12-13:82, Winner rakes all 12-13:B82, Recent PSV-orders to Norwegian and

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

Brazilian shipyards 12-13:B82, Offshore loading requires more efficient VOC system 17:B16, "The UT 755": An offshore success story (*Malaviya Eighteen*) 17:B64, Offshore market report July/Aug -02 17:B70, Petrobras contracts all around 17:B70, More long-term work for Havila 17:B70, Wellships orders in Norway 17:B70, Offshore-rederier kräver nettolöner om norska jobb skall finnas kvar 18:6, Another MT-6000 to District Offshore; North Sea orders to China; Fleet switch at TSG-NOPEC; Offshore Market Report Aug/Sept 02; New UT orders 19:B101,

Stolt-Nielsen har offshore-problem 21:4, The offshore market - where are we heading? 21:B18, Offshore market report Sept/Oct 02 21:B56, Offshore vessel transactions 21:B56, Trico orders in Brazil 21:B56, North Sea orders 21:B56, Norge kräver att EU utreder offshorekontrakt 22:4, Nettolöner inte tillräckligt för norska offshore-rederier 22:5, Statoil byter brandskyddssystem 23:24, Northern Offshore planerar omfinansiering 24:4, Riggflottan i Nordsjön halverad 26:4, Exodus from the North Sea 26:B25, *Normand Flower*: Roaming the deep 26:B53, *Normand Mermaid*: Mermaid for deep waters 26:B54, Offshore market report Nov/Dec -02 26:B76, Havila sliding into french hands 26:B76.

■ **OLJA**: Giftig bunker skadar fartyg 2:5, The same width of track: Russian oil to Estonia by rail 2:B36, No export quotas for Russian fuel oil 2:B61, Statoil to expand LPG sales in Poland 3:B47, Få oljeutsläpp i norska vatten 5:24, Ny norsk oljegynt? 6:5, Norge kan få en tredje oljeterminal 7:5, Increased Russian oil shipments through the Baltic 7:B17, OPEC håller koll på Ryssland 10:4, Ytterligare en oljeledning till Primorsk 10:8,

Olja kan snart bli en bristvara 11:10, Yukos köper del av litauisk oljeterminal 12-13:4, Teekay är ute efter Navion 12-13:4, Ny bunker-skandal i Singapore 12-13:7, Intricate network of crude oil terminals 12-13:B62, North European Crude Oil Terminals 12-13:B63, Oljesöl ger miljonböter för rederichefer 18:8, Första utsläppsdomen efter nyljat rättsmaskineri 18:43, Lukoil vill köpa Raffineria Gdanska 19:5, Färre utsläpp uppdagade 19:7,

Ändrade förutsättningar för privatisering av polskt raffinaderi 21:4, Höjd rysk oljeexportavgift 21:5, Konsulter vill att Estland får övergångsperiod för taxfree 22:8, Oljehantering minskade kraftigt i svenska hamnar 23:5, Pollution from discharged water 23:B39, *Prestige*-katastrofen: Kompensation finns i beredskap 24:5, Intertank lanserar miljöutmaning 24:5, 300 000 ton Östersjöolja från Petrobaltic 24:6, Olja, säkerhet och Östersjön (ledare) 24:11, Ökade resurser för bekämpning av olja i Östersjön 26:8.

■ **OMBYGGNADER**: se Reparationer!

P

■ **POLEN**: Unity Line förstärker kapaciteten på Ystad-Swinoujsie 2:5, Upplopp på varv i Polen 3:4, Polish maritime education: Educates officers and shipping ministers 3:B20, 8 deliveries from Szczecin 3:B47, Statoil to expand LPG sales in Poland 3:B47, Låg tillväxt i polska hamnar 4:21, Illegal arbetskraft i Gdansk 5:5, Gdynia Shipyard har problem 6:4, Szczecin

Shipyard har allvarliga cash flow-problem 6:5, Polska varv blickar österut 7:5, Success is not happiness 7:B64, Szczecin Shipyard in acute crisis 7:B65, Stark utveckling väntas för ro-ro-trafik till Polen 8:5, At last a silver lining 9:B57,

Polens största containerterminal byggs i Gdansk 11:39, Polsk-norskt gasavtal slopat 12-13:6, Status quo in Polish ports but new major project planned 12-13:B53, Ny sjölag 14-15:4, Nytt varv tar över i Szczecin 14-15:5, Gdynia Shipyard levererar fartyg för 580 miljoner dollar i år 16:6, Szczecin Shipyard formellt i konkurs 16:6, Maersk vill ta över polsk containerterminal 17:4, Gdynia Shipyard söker krediter 18:5, New Szczecin Shipyard har fått vind i seglen 18:8, Gdynia Shipyard-gruppen saknar finansiering 20:7, Snedvriden hamnkonkurrens 20:8, Elblag Shipyard flyttar 20:8,

Ändrade förutsättningar för privatisering av raffinaderi 21:4, Statliga garantier till Gdynia-varvet 22:8, 300 000 ton Östersjöolja från Petrobaltic 24:6, Övåntat vd-byte och rekordtransporter för Unity Line 24:41, Polska varv vinnare i flygplansaffär 26:8, Svensk-polskt samarbete för miljöcertifierad fartygsproduktion 26:8.

R

■ **RADIO, TV, TELE**: 66 satellites cover the world 19:B18.

■ **REDERIFRÅGOR**: 2001: Betydande investeringar av skandinaviska rederier 2:6, The shipping year 2001 2:B18, Rederinummer 9, Shipping and shipmanagement B9, Ny konkurrenskraft hos svenska rederier 9:16, Svenska handelsflottan 9:19, Fartygsregister 9:20, Northern Europe: A blue corner of the world 9:B29, North European shipping: A diversified industry 9:B31, From shipowner to logistic provider: Adapting to change 9:B35, Swedish shipping competitive 9:B42, What creates a fertile northwest European shipping environment? 19:B83, Of seamen, trade unions and flagging out 19:B85, Frankrike inför tonnageskatt 21:6, Digital signatures - important to shipping 21:B43.

■ **REGERING OCH RIKSDAG**: Näringsministern läxade upp världsländska riksdagsmän 3:4, Näringsministern kryptisk om EU-myndighet 6:6, Sjöfarten viktig för Rosengren 8:34,

Kommunikationsminister i Sverige? (ledare) 11:11, Valrörelse i SST: Sjöfarten mycket viktig för centern 11:51, Val 2002: Claes-Göran Brandin (s): Hårdare tag mot oseriösa aktörer 12-13:10, "Regeringen för hamnmonopol" 12-13:11, Kenth Skärvik (fp): Svensk flagg ger god standard 14-15:12, Bemanning på Gotlandsfärjor blir riksdagsfråga 16:7, Karin Svensson Smith (v): Vänsterpartiet tror på sjöfarten 16:12, Anders G Högmärk (m): "Sjöfarten har en stor potential" 17:10, Annelie Enochson (kd): "Tonnageskatt har hög prioritet" 18:15, Mikael Johansson (mp): Sjöfarten kan utnyttjas bättre 18:16, Partierna och sjöfartspolitik (ledare) 19:11,

Sjöfarten kostar 70 miljoner svenska skattekronor 21:8, 50-tal riksdagsmotioner om sjöfart 23:6.

■ **REPARATIONER, OMBYGGNADER**: Nummer två i Fredericia-serien (*Nautilus*) 4:47, Turku Repair Yard byggar om *Silja Opera* 6:5,

Shipbuilding and shiprepair nr 7, The repair time was shortened from one year to one week 7:B32, Old whalers never die (*Artemis, Alf*) 21:B48, *Sky Wind* 22:24, From con-ro to ro-ro (*Taiko*) 23:B60, Former Dutch coaster still going strong (*Victoria*) 26:B71.

■ **RESULTAT**: ACL; Wilh Wilhelmsen; Finnlines; I M Skaugen; Viking Line 4:4, Odfjell; Fred Olsen; Höegh; Bergesen; Solvang 4:5, Kvaerner Masa-Yards; Smedvig; Gotlandsbolaget; Silja 5:3, Tordenskjold; Göteborgs Hamn; Solstad Offshore; Nomadic; Concordia 5:4, Kvaerner; Frontline; Polferries; B&N; SOL 5:5, DSD; Navion; Birka Line; Star Cruises 5:6, B&N; Broström 10:9, SOL 17:4.

■ **RORO**: Mer ro-ro för Nordeuropavarv 1:5, Specialro-ro för flygplansdelar 2:3, Ro-ro rules on the Baltic Sea 2:B43, The flexible ro-ro (editorial) 5:B11, Customers rule: Logistics development puts pressure on short-sea ro-ro 5:B28, deepsea ro-ro more than a niche 5:B31, Give ro-ro vessels a fairer deal 5:B53, Versatile vessels for the North Atlantic (*Finnfighter, Finnpine*) 5:B54, The 4-runner trio: Large, flexible and innovative 5:B60, Economy by design 5:B64, Design for bigger and faster ro-ros 5:B66, Stark utveckling väntas för ro-ro-trafik till Polen 8:5, Tyska staten stöttar ro-ro-sjöfart 12-13:4, Italienska Grimaldi på väg att svensklägga ro-ro-fartyg 19:5.

■ **RYSSLAND**: Satsar på örlogsfartyg 2:4, Sovcomflot utökar sin flotta 2:5, Russian transit through Finland: Important addition despite great fluctuation 2:B28, The same width of track: Russian oil to Estonia by rail 2:B36, No export quotas for Russian fuel oil 2:B61, En miljon ton i Primorsk 4:21, Godset i St Petersburg-regionen ökade kraftigt 4:22, Vill specialisera hamnar 6:4, St Petersburgs hamn två år före plan 7:5, Primorsk behöver isbrytare - finskt varv huvudkandidat 7:7, Kritik mot ryska tullen 8:8, Novoship går inte samman med Sovcomflot 8:9, Novoship and Sovcomflot resist political interference 9:B51, OPEC håller koll på Ryssland 10:4, Ryskt varv bygger borrhigg på spekulation 10:8, Ytterligare en oljeledning till Primorsk 10:8,

Primorsk uppnår projekterad kapacitet 11:21, Best foot forward 12-13:B55, Fler drabbas av ryskt visumtvång 18:4, Atomisbrytare färdigställda 19:4, Sjöfartssatsningar 20:7,

Höjd rysk oljeexportavgift 21:5, Ryssland fortsätter lasta olja till havs 22:8, Murmansk shipments only the beginning 23:B32, Rysk pipeline på havsbotten 24:6, Oljeterminalen i Batareynayaviken färdigställd 26:5, Russia first to use Northern Maritime Corridor 26:B23.

S

■ **SABOTAGE**: Sabotage bakom vatten i cementlast? 2:5.

■ **SCANDLINES**: Polisanmält 1:4, Utökad samarbete 6:6, Trafikökning 17:4.

■ **SEGELFARTYGG, SEGELSPORT, NÖJESBÅTAR**: Ödesstund för vackra *Isolda* 5:21, Sober semestersegling & spännande arbetsplats (*Sea Cloud II*) 19:24.

■ **"SHIPPING COMMUNITIES"**: Community

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

challenges (editorial) 17:B9, Shipping communities 17:B23, Rostock, Germany: Twelve years on 17:B26, Wischhafen, Germany: A shipping community in Kehdingen 17:B30, Grimstad, Norway: Driven by entrepreneurship and skill 17:B33, The Netherlands: The shortsea giants 17:B42, Turku, Finland: An urban shipping community 17:B45, Käsmu, Estonia: Shipping community on a graveyard 17:B51, Aarna Vaik, director of the Käsmu museum: "We could have been the shareholders of ESCO" 17:B53, Tallinn about to get its own port 17:B54, Lake Vänern, Sweden: From crisis to prosperity? 17:B56, Thinking big in little Kristinehamn 127:B60.

■ **SINGAPORE:** Ny bunkerskandal 12-13:7.

■ **SIRIUS, REDERI AB:** Nummer två i Fredericia-serien (*Nautilus*) 4:47.

■ **SIÖWALLS:** Rederiet i konkurs, Jönsson Novabolagen tar över 2:3.

■ **SJÖFARTSPOLITIK:** EU-lik sjöfartspolitik på väg i Norge 1:5, Tonnagebaserad skatt – bra för både näring och samhälle 6:32, Stenmarck om EUs sjöfartspolitik 6:35, Sjöfartspolitik på rätt kurs (ledare) 7:11, Towards common European guidelines for shipping (editorial) 9:B11, Fortsatt positiv trend för svensk sjöfart 11:4, Goda förutsättningar för dansk sjöfart 11:4, Valrörelse i SST: Sjöfarten mycket viktig för centern 11:51, Ny viljetrytning till sjöfartens fördel 12-13:6, Val 2002: Claes-Göran Brandin (s): Hårdare tag mot oseriösa aktörer 12-13:10, Konkurrenskrav på sjöfartspolitik 19:4, Partiera och sjöfartspolitiken (ledare) 19:11, Budgetförslag dräpslag för norsk sjöfolk 21:8, Ingen rolig Norgehistoria (ledare) 21:11, Klarstecken för dansk sjöfartstöd 24:4, Strategiutredning för finländsk sjöfart har presenterats 26:6.

■ **SJÖFARTSVERKET:** Verket höjer lotsavgifterna med 30 procent 1:3, Sjöfartsverket överväger striktare lotsplikt i Göteborg 1:5, Det krävs en ny modell för Sjöfartsverket (ledare) 1:9, Rapportering om "nästan-olyckor" skall förbättra säkerheten till sjöss 2:20, Från inspektionen: Farligt gods; Kommunikation; Dödsfall i samband med förtöjningsarbete; Händelse under livbåtsövning; Kommunikation och teknisk erfarenhet; Maskinhaveri med personskada; Trafikövervakning i Kadettrännen; Kollisionen mellan *Baltic Carrier* och *Tern* 2:20-21, Verket förlorade tvist: Djupkurvor allmän egenom 3:5, Det svenska näringslivet kräver sänkta farledsavgifter 5:5, Sjöfartsinspektionen informerar: Rättelse – Maskinhaveri med personskada; Snabba beredskapsbåtar (man-över-bord-båtar); Fler svenska fartyg med brister; Säkring av last; Närsituation i tjocka; Brustet strålrörs-munstycke; Organisationsproblem vid brand; Dålig "Bridge Resource Management" 6:38-39, Sjösäkerhetsdirektören borde be om ursäkt (ledare) 16:11, Ny chef för lotsningen 16:16, Om "nästan-olyckor" och rapporteringsfrågor inom sjöfarten 17:16, Vinst för Sjöfartsverket – momstvist mörkt moln på himlen 19:8, Sjöfartsinspektionen: Incidentrapporteringen fungerar bra 19:13, Sjöfartsinspektionen informerar: Befälhavaren somnade – fartyget grundstötte; Mobiltelefon störde automatstyrningen; Sprayflaska exploderade; Öppet manhål dödsfara; Alder sliter på fartyg 20:12, Sjöfarten kostar 70 miljarder svenska skatte-kronor 21:8, Höjda avgifter vid momstvistför-

lust 21:8, Verket utreder terrorkydd för den svenska sjöfarten 24:8, GD 26:17, Sjöfartsinspektionen informerar: Insjö-systemet i drift; Interaktion som kollisionsorsak; Interaktion – teknisk beskrivning; Man-över-bord-signal orsak till dödsolycka 26:18&23.

■ **SJÖFÖRKLARINGAR:** se Utredningar eller Haverier!

■ **SJÖMÄTNING:** Civila hittar nya grund 1:29.

■ **SJÖRÄDDNING:** Novel emergency response/rescue vessel 7:B93, EU-kommissionen vill svartlista norsk räddningsväst 11:4, Nytt flaggskepp för sjöräddning (*Gad Rausing*) 18:41, Fler tyska nödbogserare i Östersjön 23:6, Training essential in passenger shipping 23:B24, As realistic as it can get 23:B26, Three rounds around the Gulf of Finland 23:B29.

■ **SJÖRÖVERI:** *Princess Sarahs* besättning fri mot lösensumma 3:5, Färre men grövre piratattacker 5:6, Pirater tog behörighetsbevis 8:8, Tankers riskerar att bli terroristmål 10:9, Kapade fartyg återtog 20:5.

■ **SKATTEFRÅGOR:** Tonnageskatt 1:5, Grekland sänker tonnageskatten 3:5, Tonnageskatt i Danmark 6:6, Tonnagebaserad skatt – bra för både näring och samhälle 6:32, Lagfäst taxfreehandel på färjor mellan Sverige och Norge 10:4, Konsulter vill att Estland får övergångsperiod för taxfree 22:8.

■ **SKEPPSBYGGERI:** Design for bigger and faster ro-ro 5:B66, Shipbuilding and shiprepair nr 7, The flow of new orders has dried up but shipbuilding policies are on a roll 7:B21, The shipbuilding market in 2001 7:B84, CO₂-fartyg i kampen mot växthuseffekten 18:6, Real time monitoring of hull stress 19:B15, GM monitoring in real time 19:B15, Uncontrolled vessel rolling 19:B16, Calculation of the sum in forces in real time (Presented in graphic form) 19:B17, Optimization of ship movement saves energy 19:B17, Nautic Construction – a management tool for better control of newbuilding projects 19:B76, Tätare relationer för bättre fartyg 20:7, Cost-effective building in series 26:B24.

■ **SKEPPSMÄKLARE, KLARERARE OCH AGENTER:** Från plåtslagare till skeppsmäklare 11:20, GreenCarrier öppnar kontor i Oslo 11:39, Clarksons satsar på OBO-fartyg 17:4, Berit Blomqvists vision: synliggöra skeppsmäklarna! 18:37, Shippingagent stärker sin ställning (GAC) 23:28, Med Dubai som hemmahamn (GAC) 23:31, Lys-Line köper Lindebäck Shipping 26:8.

■ **SKOGSPRODUKTER:** Kina ökar skogsimporten 4:22, Wagenborg bygger fartyg för svenska papperstransporter 7:4, Euro-Baltic Acquires timber-carriers 9:B81, Södra Skogsägarna slutar använda *Fagervik* 14-15:4.

■ **SMUGGLING:** Stormsmugglare gick på grund 12-13:6.

■ **SPECIAL- OCH TEMANUMMER:** North European Short Sea Shipping nr 2, Maritime Training and Education nr 3, Hamnar och linjesjöfart nr 4, Ro-ro Technology nr 5, Svenska varv nr 7, Shipbuilding and Shiprepair nr 7, Rederinumner 9, Shipping and shipmanage-

ment B9, Hamnar och linjesjöfart nr 11, Svenska hamnar nr 12-13, Ports and maritime infrastructure B12-13, Shipping communities 17, Hamnar och linjesjöfart nr 18, Scandinavian Yearbook of Maritime Technology 2002 nr 19, IT and Communications in shipping nr 21, Maritime Safety and Maritime Environment nr 23, Hamnar och linjesjöfart nr 24, Nya Sjöfarrens Bok 2003 nr 25, Ships of the Year nr 26.

■ **SPORT:** Sjöfolket uppfyllde målsättning 1:23, Svensk friidrott håller ställningarna 2:24, Supersnabb skeppare – årets idrottare 3:25, Raketstart på årets sportsäsong 4:58, Storslagen internationell sportsatsning 5:25, Glans över *Tor Anglias* fotbollstitel 6:41, Pingsprofil på årets säsongsupptakt 7:34, Skånska simmare på prisfylld stundstr 9:41, Hemmaseger i gutnisk innebandygala 10:34.

Vinterspelen 2002 i Åbo: Sjöbefälsstudenter i tung dragkamp 11:45, *Otello* har ny simcup i sikte 11:58, Femtioårsjubileum för sjöfolkssoas 14-15:34, HKF:s golfturné – årets idrottsnyhet 16:34, Stabilt friidrottsintresse hos sjöfolket 17:22, Sjömilare sprang till Åresuktans topp 18:54, Skånska seger i tjugonde "24-timmars" 19:34, Sjöfolksfotbollen håller ställningarna 20:34.

Nordtrader är ohotad i friidrottstäten 21:34, Sjöfolksmotion går i folkhälsans spår 22:34, Sjöfolket sambo blev fotbollsmästare 23:38, Bollarna blir avgörande i bordtennis-SM 24:62, *Nordtraders* spurt säkrade friidrottsseger 26:38.

■ **STENA:** Stena Line har vinst i sikte 1:5, Vinst för Concordia 5:4, Utnämning 5:14, The 4-runner trio: Large, flexible and innovative 5:B60, OSM Sea Partner bemannar Stena RoRos nybyggen 6:5, Fartböter för Stena Line 6:5, Concordias ULCC *Stena King* i kollision utanför Fujairah 7:5, Glädjande siffror för Stena Line 8:4, Stena Line avvaktar Scandlines-skilsmåsa 8:5, *Stena Gothica* skadat under vattenlinjen 8:8, Concordiaprognos för 2002: 125 milj i förlust 9:3, Stena och P&O separerar 9:5, Stena Line förlorade patentstrid 10:8.

Stena RoRo köper halvfärdigt fartyg 11:5, Bygga för närsjöfart – med världen som marknad (*Stena Foreteller*) 11:16, Positivt för Stena Line-frakt 11:21, Svenska handelsflottans största sålda till Saudiarabien (*Stena King*, *Stena Queen*) 12-13:3, Stena Line ökar kapaciteten på Nordsjön 14-15:7, Stark högsäsong för Stena Line 16:7, Stena Line får 2,2 miljarder i P&O-affär 17:5, Concordia prickar prognosen 17:6, Omorganisation i Stena Line 19:15, Stena Line på väg mot vinst 20:5, Stena Bulk lägger bud på Navion 20:8.

Stenatanker döptes i Göteborg (*Stena Calypso*) 22:27, Ulf G Ryder 50 år 24:17, Årets sjöfartsprofil Lars Carlsson, 50 år: Säkerhet kostar inte mer 26:17, Double safety in Stena tankers (*Stena Calypso/ Stena Caribbean*) 26:B50.

■ **STIPENDIER:** se Utmärkelser!

■ **STORBRIANNIEN:** UK fortfarande gigant på haven 10:5, UK awaits vital decisions on deepsea container terminals 12-13:B59, Public inquiry to decide Felixstowe expansion 12-13:B60, UK oroat för enfartygsrederier 14-14:7, Brittiskt OK till kryssningsfusion 14-15:8, *Hurst Point*: Built for strategic transport 26:B60.

■ **SUNSHIP:** Kvarstad på tre fartyg i flottan 6:6.

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

■ **SWEDIA, REDERI AB:** *Vingatank* 17:18.

■ **SVENSKA ORIENT LINIEN:** Har vänt förlust till vinst 5:5, Oförändrat resultat trots Mellanöstern-konflikt 9:4, Resultatet sänkt av krisen i Mellanöstern 17:4, Räknat med förlust i år 23:6.

■ **SYDKOREA:** EU-kommissionen fortsatt kritisk mot sydkoreanska varv 10:4, EU-delegation till Sydkorea för varvsdiskussion 17:5, Läst i varvsstödsförhandlingar 19:7, Staten beordrade Daewoo att höja priset 23:4.

■ **SÄKERHET:** Skärpta EU-regler snart i kraft 1:4, USD 3 miljarder i lån till amerikanska hamnar i säkerhetsatsning 1:6, Nytt revisionssystem skall ge större sjösäkerhet 2:4, Terrorhot störst vid civil transport 2:6, Ett beklagligt sjösäkerhetsbeslut (ledare) 2:9, Rapportering om "nästan-olyckor" skall förbättra säkerheten till sjöss 2:20, USA vill ställa tuffa säkerhetskrav på sjöfart och hamnar 3:5, Kärnvapen i containrar skräckscenario 3:5, Preparing for the unexpected: NUTEC – a global safety provider 3:B18, Training in heavy weather for better safety 3:B27, Uppfluten tanker sjöfartsrisk 4:8, IMO/MSK diskuterar skärpt säkerhet 5:4, Skrota regelverket och bygg nytt! (ledare) 6:9, Rivalitet mellan myndigheter skapar osäkerhet om säkerhet 7:6, Kampanj mot undermåliga fartyg 9:6, Klass och säkerhet (ledare) 9:9.

Terrorister söker sig till USA 11:4, Svenska forskningspengar till nytt system för färjesäkerhet 11:8, Klassinitiativ för ökad tankersäkerhet 12-13:3, Ny regelsamling mot terrorism 12-13:7, Phase-out unlikely to accelerate scrapping 12-13:B14, Nu är ISM-koden obligatorisk 14-15:7, Sjösäkerhetsdirektören borde be om ursäkt (ledare) 16:11, "Motätgårderna kan vara skadligare än terrorismen" 16:20, Estniska sjöfartsverket ISO-certifierat 17:5, Om "nästan-olyckor" och rapporteringsfrågor inom sjöfarten 17:16, How shipping is changing after 11th September: More costs and regulations, or benefits too? 17:B14, EU rekryterar sjösäkerhetschef 18:4, Skärpt anmälningsplikt för USA-gods 18:20, "Hamnstrejk hot mot säkerheten" 18:36, SCS – Safety and Cargo System 19:B21, Damage control and decision support: a safety issue 19:B40, Obligatoriskt IMO-nummer på fartygssidan? 20:5, Positivt besked från USA på svensk begäran om säkerhetsförhandlingar 20:5.

More security at the expense of safety 21:B14, Cross-cultural communication – essential for shipboard safety 21:B24, Säkerhetszon för tankfartyg i USA 22:6, Stopp för obehöriga i tanker-farleder 22:6, Maersk-fartyg stoppat till havs 22:6, Göteborgs Hamn kan få CSI-avtal med USA 2003 23:4, Hur undviker man panik? 23:18, Maritime Safety and Maritime Environment nr 23, After the *Limburg* attack: Tankers are sitting ducks 23:B13, Training essential in passenger shipping 23:B24, As realistic as it can get 23:B26, VTMIS improves safety on the Gulf of Finland 23:B42, Klart för superdepartement för USA:s säkerhet 24:6, Färjerederier höjde beredskapen efter allmänt terrorislarm 24:6, Sjöfartsverket utreder terror-skydd för den svenska sjöfarten 24:8, Passage-rarfartyg bäst på ISM i Paris MOU-kampanj 24:8, Olja, säkerhet och Östersjön (ledare) 24:11, Norskt fartyg avvisat från spanskt vatten 26:4, Europas kustregioner vill ha inflytande över sjösäkerhetsregler 26:8, Pinsamt och förvirrat (ledare) 26:11.

T

■ **TANK:** Statoil shipments influence short sea market 2:B20, Intertanko vill samordna inspektioner 3:4, Increased Russian oil shipments through the Baltic 7:B17, Aframax-tanker på isresa 9:5, New product export sources could change market 9:B14, ISM Phase 2: What's more to it? 9:B18, Tankers riskerar att bli terroristmål 10:9.

Frontline får företrädesrätt till oljetransport 11:8, Osäker framtid för VLCC-pool när Frontline lämnar 11:8, Bättre än väntat för Frontline 11:8, Klassinitiativ för ökad tankersäkerhet 12-13:3, Aframax – the North Sea mainstay 12-13:B13, Phase-out unlikely to accelerate scrapping 12-13:B14, Intertanko procedure can limit emissions 12-13:B23, Intricate network of crude oil terminals 12-13:B62, North European Crude Oil Terminals 12-13:B63, Frontline-aktien dyker – ledningen tror på marknadsuppgång 19:4, Pris till *Tempera* 20:4.

Sees much higher rates for VLCC 21:B57, Säkerhetszon för tankfartyg i USA 22:6, Rederi rasande efter Jemenkrav 22:6, USA visste om tankerattack i förväg 22:6, Krav på försvar av tankfartyg 22:6, Stopp för obehöriga i tanker-farleder 22:6, Intertanko-protest mot USA-förslag om bärgning och brandsläckning 23:8, After the *Limburg* attack: Tankers are sitting ducks 23:B13, Intertanko lanserar miljötävling 24:5, EU: Skamlista och förbud mot tunga eldningsolja i enkelskrovsfartyg 26:4, Politisk enighet i riksdagen om att Östersjön IMO-klassas 26:5, Skärpta Östersjöregler allt närmare 26:5, Enad front mot enkelskrovs tankfartyg i Östersjön 26:5, *Prestige* – a post mortem 26:B15, Fudging the real challenge 26:B11, *Prestige* – a post mortem 26:B15, *Tarantella*: First of six innovative chemical tankers 26:B65.

■ **TARBIT SHIPPING:** Tarbit beställer i Kina 22:4.

■ **TEKNISKT:** Cedervalls SeaQual axeltätning; Dubblad nivååtgång; Ögleskruvar från Gunnebo; Motordrivet andningsskydd 2:22, Capsat Fleet77, next generation of maritime communication; Wichita's dual-action brake; Touchstone 3, a combined ultrasonic and coating thickness gauge 5:B85, DMI går ihop med Force Technologies 7:4, Navship/Raymarine – utrustning för mindre fartyg; Fastfind & MOB klocka 7:29, Patented horn design incorrectly imitated; Sherlog: ultrasonic tightness testing tool; Wireless container tracking 7:B81, Stormfågeln; EVACs reserveldsförsäljning; Transas levererar simulator till Polen; Flera nya motortyper; Cold Cut System uppmärksammas internationellt 9:40, Swedish life jacket inflator approved in USA; Saab Transponder Tech AB wins new orders; Chris-Marine in co-operation with the UK Royal Navy; Furuno secures new orders 9:B82, ABB levererar Cylmate; MacGregor utrustar brasilianska prämar; Logimatic får order från Kvaerner Masa-Yards; Wärtsilä köper John Crane-Lips; Spolmunstycken som roterar; Poly Line – ny överallt för tuff arbetsmiljö 10:26, Elektroniska dagböcker ersätter dagens loggböcker 10:27.

Bass SAFIR 4.0 installed in Norway; New crew calling services; New generation river radar; New Tribon users; Award-winning tidal prediction 12-13:B75, Hjälp för färgblinda; Ny framdrivning från MAN B&W; Skräddarsydda

droppavskiljare från Munters; Utökad serviceverksamhet 19:19, Scandinavian Yearbook of Maritime Technology 2002 nr 19.

Adveto startar certifiering för ECDIS; Xantic MPDS-system; ThermaCAM E2 – lättanvänd värmekamera 21:20, EU-direktiv om marin utrustning; Nytt honingsverktyg minskar smörj-oljaförbrukningen; Nytt lyftok från Gunnebo 22:20, Triton motsvarar de höga förväntningarna; Statoil byter brandskyddssystem 23:24, New Salinometer; New coatings from International; EU Commission approves German on-board training aid to seafarers; Explosion proof loudspeaker; IntelliShip marine design system 23:B55, New TankRadar from Saab; New SOLAS training manual; Lightweight portable stud welder; NSB signs contract with STN Atlas Marine 23:B56, Tribon och NASSCO tecknar avtal; Optimerad separator-effekt från AlfaLaval; SeLuxTFT Display; Safety Bitt presenterar kraftigare pollare 24:19, Vakuum förhindrar läckage 26:25, Thrane & Thrane in co-operation with Sperry Marine; DFDS chose Munters' Diesel Emission Control; The Kappel propeller; IShipSupply – global search and source system 26:B70.

■ **THUNBOLAGEN:** Broström och Thun beställer nytt – Broström flaggar svenskt 1:3.

■ **TOR LINE:** Se DFDS Tor Line!

■ **TRANSPORTFRÅGOR:** Näringslivet rasar mot frakttillägg 1:6, Terrorhot störst vid civil transport 2:6, Progressiv näringspolitik – brister i trafikpolitik (ledare) 4:11, Snabbväxande koncern med rötter i GreenShip (Björk.Eklund) 4:21, USA:s stältullar ändrar transportmönstren 6:3, Ny sjörättslig transportkonvention? 8:21, From shipowner to logistic provider: Adapting to change 9:B35, SCA Transforest och Volvo i nytt samarbete 14-15:8, Omsvängning från sjöfart till vägtransport 18:8, Transportföretagen och väderkatastroferna 19:13, Nytt koncept för snabba sjötransporter i Europa 21:6, EU bildar transportforum 22:8.

■ **TT-LINE:** *Nils Holgersson* på grund – strömkabel utanför Travemünde skadad 7:5.

■ **TULL, -FRÅGOR:** USA:s stältullar ändrar transportmönstren 6:3, Kritik mot ryska tullen 8:8, EU vill stoppa tullsamarbete 16:6, Rapportplikt inom kort till USA-tullen 24:23.

■ **TYSKLAND:** One Equitys köp av HDW skall godkännas av EU 7:4, Full slipways, but future looks bleak 7:B51, German conversion yards stay on top 7:B54, Germans ride out another storm 9:B58, Staten stöttar ro-ro-sjöfart 12-13:4, German shipbuilders slam "irresponsible" EU 12-13:B12, A sad story of bad banking 12-13:B21, All-round expansion shows at German ports 12-13:B33, Hamburg sets sight on magic 100 million ton mark 12-13:B34, German shipbuilding: Hope remains for troubled Flender Werft 17:B19, All systems go at busy FSG 17:B20, East Germans predict new yard orders 17:B21, German repair yards complete compressive jobs 21:B19, SSW crisis hits Bremerhaven shipbuilding 21:B22, Germany's Rantzaus swears by flexible IT systems 21:B45, Tyskland behåller tonnageskatten 24:8, German marine lobby shows mettle in tonnage tax row 26:B28, New orders for Germans as subsidies bite 26:B29.

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

■ **TÅRTANK RED AB:** Dop i Kina 3:29, Beställer nytt på svenskarvarv i Kina 7:4, Fortsatt förnyelse (*Tärnhav*) 19:17.

U

■ **UPPHUGGNINGAR:** Greenpeace kräver upphuggningsgarantier från skandinaviska rederier 5:4, Fyra ULCC till skrot i februari 5:23, Bergesen avvisar klagomål från Greenpeace 6:6, Seg tanker skrotas efter trettio år (*Avin Oil Trader*) 6:40, Phase-out unlikely to accelerate scrapping 12-13:B14, LASH-fartyg till skrot (*Stonewall Jackson*) 16:25, Bergesen följer upp skrotsalda fartyg 18:8, Två svenskbyggda tankers till skrot 18:47, "Green passport": All hazardous materials in ships to be listed for safer recycling 23:B52, Veteran core-drillers to the breakers (*Norskald*) 26:B72.

■ **USA:** USD 3 miljarder i lån till amerikanska hamnar i säkerhetsatsning 1:6, Vill ställa tuffa säkerhetskrav på sjöfart och hamnar 3:5, Totem's highway to Alaska (*Orca*) 5:B38, USA:s stältullar ändrar transportmönstren 6:3, 2,5 milj kr i böter för dansk rostholk 6:4, 86 miljarder dollar genom New Yorks hamn 9:4,

Terrorister söker sig till USA 11:4, Strålningsmätare i USA-krantar 11:39, Modernisering av USAs kustbevakning kostar 160 miljarder 16:4, *Visby* aktuell för US Coast Guard? 17:5, Diskriminerande landgångsförbud 18:6, Skärpt anmälningsplikt för USA-gods 18:20, Militärlaster bara med USA-fartyg 18:20, "Hamnstrejk hot mot säkerheten" 18:36,

Bush bryter hamnkonflikt på USA:s västkust 21:8, Säkerhetszoon för tankfartyg i USA 22:6, USA visste om tankerattack i förväg 22:6, USA:s framfart i Europa får kritik 22:6, Göteborgs Hamn kan få CSI-avtal med USA 2003 23:4, Intertanko-protest mot USA-förslag om bärgning och brandsläckning 23:8, Klart för superdepartement för USA:s säkerhet 24:6, Rapportplikt inom kort till USA-tullen 24:23, Stängda USA-hamnar och gränser i åtta dagar kostar USD 58 miljarder 26:6.

■ **UTBILDNING:** Behörighets-deadline närmar sig 1:3, STCW-kaos 2:29, Behörighetsrespekt 3:3, EU-parlamentet satsar på sjömän 3:6, Utbildning, kurser och rederiverksamhet: Från ungdomsgård till friskola 3:18, Maritime Training and Education nr 3, Harmonised education is the key issue 3:B7, A university for the maritime world 3:B13, Polish maritime education: Educates officers and shipping ministers 3:B20, MBA in shipping and logistics: Fast track to the executive level 3:B23, From a student's point of view: Education for a future at sea 3:B24, Building a new school for a new century 3:B26, A college with high ambitions 3:B29, New challenges for maritime education in Finland 3:B31, The Swedish Club godkänner BRM i Moskva 6:6, Branschdagar på Sjöfartshögskolan i Kalmar 10:19, Vinterspelen 2002 i Åbo: Sjöbefälsstudenter i tung dragkamp 11:45, STCW floppade 11:54, KMSS-simulatorer till Kalmar 17:3, Shipping professionals from Plymouth 19:B84, "Bra sjöbefälsutbildningar men brister i högskolemässighet" 20:8, Managementutbildning på Tasmanien – en spännande utmaning 21:17.

■ **UTMÄRKELSER, STIPENDIER:** Gulmedalj till Ingvar Trogen 3:13, Stipendieregn till

sjöfartens innovatörer 11:9, Priser till Saab Transpondertech, Star Cruises och *Tempera* 20:4, Stiftelsen Sveriges Sjömanshus litteraturpris 20:15, B&N-stipendium 21:14, Miljödiplom till kryssningsfartyg i Stockholm 24:24, Årets sjöfartsprofil Lars Carlsson, 50 år: Säkerhet kostar inte mer 26:17.

■ **UTREDNINGAR:** se även Haverier!

■ **UTRIKESHANDEL:** Sjöfartsavtal EU-Kina 1:6, Positiv prognos för svenska utrikestransporter 8:4, All time high in seaborne Finnish trade 12-13:B30, Positivt besked från USA på svensk begäran om säkerhetsförhandlingar 20:5, Samarbetsavtal banar väg för export av Kockums *Visby*-teknik 22:8.

■ **UTSTÄLLNINGAR:** se Mässor!

V

■ **VARV, SVENSKA:** Swedish shipyards are still busy 7:B68, Muskövarvet – säljbart endast med garanterade order 10:5, Nionde vinståret i rad för Götaverken Cityvarvet 10:5, Bruces i konkurs – ansökan om rekonstruktion inlämnad 20:4, Jobb till februari i Landskrona 21:5, Samarbetsavtal banar väg för export av Kockums *Visby*-teknik 22:8, Ny frist för Landskronavarvet 23:4, Lokala intressen vill ta över Öresundsvarvet 24:4.

■ **VARV, UTLÄNDSKA:** Aker Yards tar över Brevik 1:3, Svensk målning vid Klaipedavarv 1:4, Mer ro-ro för Nordeuropavarv 1:5, Ulstein investerar NOK 250 milj 2:3, Aker/Kvaerner behåller varv 2:4, Viktigt miljardkontrakt till Aker Maritime 2:5, Aker Stord satsar NOK 217 milj 2:6, Upplopp på varv i Polen 3:4, 8 deliveries from Szczecin 3:B47, KMY konsult i isbrytarprojekt 4:8, Kvaerner och Aker startar gemensamt varvsbolag 4:9, Varven i Finland påverkas inte av Aker-Kvaerners nya varvsbolag 4:9, Offshorekontrakt på mångmiljardbelopp till ABB och Aker 5:6, BSR Group uppgraderar för nyproduktion i Tallinn 5:6,

Fosen och staten på kollisionkurs 6:3, Gdynia Shipyard har problem 6:4, Turku Repair Yard bygger om *Silja Opera* 6:5, Szczecin Shipyard har allvariga cash flow-problem 6:5, Polska varv blickar österut 7:5, One Equities köper av HDW skall godkännas av EU 7:4, Varv och redare överens om slutpriset för *The World* 7:7, Specialnummer 7, Dynamisk svensk varvsnäring 7:17, Lean years ahead for the shipbuilding industry (editorial) 7:B11, The flow of new orders has dried up but shipbuilding policies are on a roll 7:B21, Very lean years ahead for the shipyards 7:B21, Ukrainian problem solved by Damen 7:B24, Risky building of tankers at shipyards in St Petersburg 7:B25, Higher standards of quality bring more work to shipyards 7:B28, Danish shipbuilding: Dominated by A P Møller 7:B29, Estonia: Shipyard crossed state borders 7:B30, The repair time was shortened from one year to one week 7:B32, Pärnu Shipyard adds value to the port 7:B35, A usual year for Loxa Shipyard 7:B36, Finland's two largest shipyards under the same umbrella 7:B37, Kvaerner Masa-Yards – cruise vessels delivered 7:B38, Aker Finnyards – negotiating about new orders 7:B40, UKI Workboat – Coast Guard vessels on order 7:B43, Turku Repair Yard – several large projects 7:B44, A busy year for the

small yards 7:B45, Germany: Full slipways, but future looks bleak 7:B51, German conversion yards stay on top 7:B54, Latvia: Riga Shipyard – extensive conversions 7:B55, Tosmare – strong position on the market 7:B55, Development program at Western Shiprepair Yard 7:B58, Large investments at Laivite ship repair yard 7:B58, Sections and repairs at Baltija 7:B58, Shipbuilding in Norway: The year after 7:B59, Ulstein's different approach: Competitive by methodology 7:B61, How to build ships cheaper and faster 7:B62, Polish shipyards: Success is not happiness 7:B64, Szczecin Shipyard in acute crisis 7:B65, Deliveries from North European shipyards 2001 7:B69, The shipbuilding market in 2001 7:B84, Miljöanpassad målninganläggning vid Gdansk Shipyard 8:4, Inget svenskt köp av Varna Shipyard 8:5, Ny strategi för Szczecin-varv 8:8, Incat under tvångsförvaltning 8:8, Hurtigrutefartyg byggs i Spanien? 8:9, Aker Stord skjuter upp investeringar 8:9, Ørskovvarvet i allvarlig kris 9:3, Szczecin Shipyard får kredit 9:4, Fosen i fortsatt strid för stöd 9:6, EU-kommissionen fortsatt kritisk mot sydkoreanska varv 10:4, Ryskt varv bygger borrhigg på spekulation 10:8,

Fosen får bankstöd över krisen 11:5, Tunn orderbok för norska varv 11:6, Svarta siffror för Kvaerner 11:6, Fint första kvartal för Kvaerner Masa 11:6, Bonheur tappar på H&W i Belfast 11:8, Ackordsförhandlingar för Fosen Mek Verksteder 12-13:3, HDW-affären godkänns av EU 12-13:4, Segt för Szczecin-varvet 12-13:6, Flender Werft i ekonomiskt trångmål 12-13:7, German shipbuilders slam "irresponsible" EU 12-13:B12, Recent PSV-orders to Norwegian and Brazilian shipyards 12-13:B82, Nytt varv tar över i Szczecin 14-15:5, Sex procent varvsstöd i EU 14-15:7, Fosen räddat – för stunden 14-15:8,

Osäkert om rättegång i Fosen-fallet 16:4, Gdynia Shipyard levererar fartyg för 580 miljoner dollar i år 16:6, Szczecin Shipyard formellt i konkurs 16:6, Lyxlägenhetsfartyget *The World* ekonomisk katastrof för Fosen 17:3, Eckerö köper hela Algots varv 17:3, Odensevarv permitterar 17:3, EU-delegation till Sydkorea för varvsdiskussion 17:5, German shipbuilding: Hope remains for troubled Flender Werft 17:B19, All systems go at busy FSG 17:B20, East Germans predict new yard orders 17:B21, Varvsförkluster på Gotlandsbyggen 18:5, Mjelllem & Karlsen läggs ner 18:5, Gdynia Shipyard söker krediter 18:5, Sämre än väntat för Kvaerner – permitteringar väntar på Masa Yards 18:6, Fosen blir en het politisk potatis 18:6, BSR Group 18:6, Uppsägningar på Ulstein 18:8, New Szczecin Shipyard får fått vind i seglen 18:8, Europeisk varvsdominans i kandidatlista inför belöningsceremoni 18:8, Två varv vill ha fregattkontrakt 19:5, Läst i varvsstödsförhandlingar 19:7, 200 får gå vid Aker Verdal? 19:8, Fosen behöver kontanttillskott 20:4, Den europeiska varvskrisen blir allt allvarigare 20:4, 1000 jobb i farozonen vid Aker Kvaerners offshorevarv 20:7, Gdynia Shipyards-gruppen saknar finansiering 20:7, Tätare relationer för bättre fartyg 20:7,

EU återinför varvsstöd och drar Sydkorea inför WTO 21:5, Varvsstöd återinförs också i Norge 21:5, Fosenfallet läggs ner? 21:5, Finlands varvsindustri permitterar 21:6, Tunn orderbok för Aker Finnyards 21:6, Minskad beläggning för KMY 21:6, German repair yards complete impressive jobs 21:B19, SSW crisis hits Bremerhaven shipbuilding 21:B22, Order backlog drying out for Norwegian yards

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

21:B23, Statliga garantier till Gdynia-varvet 22:8, Danska politiker vill finansiera varvsstöd via statsbudgeten 22:8, Staten beordrade Daewoo att höja priset 23:4, Rökke provocerar norska varv 24:4, Politiskt stöd för Fosen 24:8, OECD varvar för varvsstöd 26:5.

W

WALLENIUS: Wallenius' new leader builds networks 5:B33, Wallenius Wilhelmsen på väg mot storaffär med Hyundai 6:3, Köper halva Transcar AG 9:3, Komlicerade samtal med Hyundai drar ut på tiden 10:8, Wallenius Wilhelmsen bildar bolag med sydkoreanska biltillverkare 12-13:4, Klart med Hyundai-affär 17:3, WW concludes Hyundai deal 17:B73, Gamla Walleniusfartyg förstärker på Nordatlanten 18:19, Finansieringen av WWL/Hyundai-affären säkrad 23:4, EU drar ut på godkännande av WWL/HMM-affär 24:4, Wallenius Marine AB 26:17, A new Korean challenge for Hagman 26:B22.

WISBY TANKERS: Wisby Tankers beställer i Holland, *Stena Barbados* byter namn 26:6.

Ä

ÄLVTANK, RED AB: Ny *Älvtank* till Red AB Älvtank 9:38, Beställer i Kina 16:6.

Fartyg

A: Abu el-Fawares 2:29, Admiral of Scandinavia 22:30, African Sky 17:29, Albakor 4:5, 7:30, Alf 21:B48, Alfa 19:B96, Alkyon 11:55, Ale 1:29, Alfa Italia 21:B49, Alsen 9:6, Alva Star 22:31, Amber 24:24, Anangel Venture 2:29, Anjara 18:19, Anja II 12-13:35, Antonina 2:29, Archibald Russell 26:28, Ardu 11:5, Ariadne 12-13:B86, Arkade 21:31, A'Rosa Bella 26:B32, A'Rosa Blu 14-15:30, Artemis 21:B48, Asconia 16:25, Aspen 2:26, 3:27, Assi Euro Link 7:4, Assi Scan Link 7:4, Atalanta 7:27, Atlantic Saga 5:B15, Awin Oil Trader 6:40.

B: B.O.Börjesson 16:26, Baltic Carrier 2:21, Baltic Kristina 4:39, 19:7, 20:5, Baltic Star 6:44, 11:4, Belle Amie 3:19, Berge Chief 21:31, Berge Ingerid 6:6, Bergön 6:3, Birger Jarl 19:B106, Blidösund 11:47, Blue Sapphire 8:31, Bonito 5:28, 6:3, Borden 2:29, 19:B97, Borg 18:44, Bow Cecil 19:B11, Bow Eagle 18:4, 19:4, 21:6, Braemar 1:19, Braer 21:B14, Bravo 19:B96, Bremen 21:28, Brilliance of the Seas 19:20, 26:B69, Bristol 2:18, British Vigilance 7:5, 9:44, Bro Elizabeth 1:15, Bro Ellen 18:5, Bro Galaxy 1:3&15, Bro Globe 1:3&15, Bro Joinville 6:3, Bro Juno 10:9, 11:4, Bro Jupiter 10:9, 11:4, Bro Star 18:5, Bro Tina 1:3, Bucen-taur 23:B68, Byfjord Dolphin 12-13:35, Byzantior 26:B22.

C: C B Pedersen 8:23, 9:36, Camilla 20:31, Cape Serrat 3:29, Caribbean 11:55, Carlos Fischer 21:26, 26:B34, Carnival Legend 18:51, 21:21, Casandra 17:B62, Cascade 21:B48, Casino Express 11:5, 14-15:8, 21:4, Celia 22:31, Cetam Victoriae 19:B97, Charlotte

Mærsk 9:45, Cinderella 18:4, Cistude 18:4, 19:4, 21:6, Concord 3:5, 4:55, Constellation 14-15:26, Containerships VII 24:4, CO-OP Sunriser 4:54, Coral Princess 24:58, Cortia 8:30, 22:31, Costa Romantica 23:35, Crescent Camilla 21:B47, Croma 1:28, Crown Princess 14-15:30, Crystal Symphony 14-15:30, 24:24, Cupria 6:45.

D: Dana Anglia 7:31, 8:5, 21:B47, Dana Sirena 26:B67, Danish Arrow 20:31, Danish Dart 20:31, Deep Sea Bergen 1:28, Delphin 6:3, 12-13:4, Delta Marin 19:B61, Dettern 21:4, Diamond Princess 21:5, Dresden 20:4, Drett 17:B61.

E: Edda Fjord 23:B54, Eide Transporter 5:29, Eleni 12-13:7, Enchanted Isle 26:6, Erika 1:4, Erna 7:B92, Erikson Crystal 23:B69, Esthel 18:47, Estonia 5:12, 6:12, 8:14, 11:8, Estraden 21:B36.

F: 1st Lt Harry L. Martin 23:B62, Fagervik 14-15:4&11, Far Saga 4:54, Far Saltire 17:B70, Far Senior 17:B70, Fellow 18:50, Fennica 8:30, Fennia 21:4, Fermita 23:B60, Finnarrow 14-15:7, Finnbirch 11:55, Finneagle 21:4, Finnfellow 16:30, Finnfighter 1:4, 5:B54, 6:3, Finnmarken 7:7, 8:9&31, 9:B64, 12-123:B19, 26:B58, Finnmill 26:B37, Finnpine 4:55, 5:B54, 6:3, Finnulp 26:B37, Finnriider 19:B96, Finnrose 8:30, Finnrunner 19:B96, Finnsailor 2:29, 17:B18, Finnwood 10:30, Flinterzee 22:31, Florida 23:8, Freja Jutlandic 6:4, Fri Sky 19:B100, Fri Star 19:B100, Fribulk 19:B100, Front Lord 26:5, Fryderyk Chopin 21:B16.

G: GAC Mumtaz 23:28, Gad Rausing 18:41, Galaxy Leader 14-15:30, Geco Sapphire 21:B56, Gerd Viking 23:B68, Georg Ots 3:3, 4:39, 8:30, 12-13:4, 14-15:8, Gerina 12-13:34, Gotland 21:4, Grande Argentina 19:5, 26:34, Grecia Express 10:31, Green Ålesund 9:44, Gunilla 11:54, Gute 19:8, Göteborg 19:22, 22:31, 24:46&59.

H: H Kanter 20:30, 26:B48, Hamnavoe 26:B45, Han Wei 11:55, Hanjin Gothenburg 19:5, Hansa 3:B36, Harald Jarl 17:28, Harry 23:25, Havila Charmer 11:54, Havila Reel 11:54, Havila Runde 17:B70, Havila Scotia 17:B70, Havjarl 9:45, Havlys 16:7, 18:8, Havvind 16:7, 18:8, Hedlo 23:B60, Heimdall 17:B74, Hellevik 18:11, Hera 17:26, Hermes 26:B71, Herzogin Cecilie 26:28, Hester 19:B100, Hjalmland 17:B62, 26:B45, Hjørdis 18:19, Hoegh Galleon 16:30, Holger 6:45, Holmön 6:3, Hope 23:34, Hrossey 26:B45, Hual Europe 22:30, Hual Trubadour 23:B12, Huckleberry Finn 6:3, Hurst Point 26:B60, Hydrous 3:29.

I: Ice Lady 2:29, Ice Prince 9:45, Ingemar 2:28, Insiko 9:44, Intrepid 17:23, Ira 19:7, Iris-Jörg 23:B62, Isabella 3:3, Isarstern 20:31, Isolda 5:21, Ithaki 19:B61.

J: Jahre Viking 20:8, Jan Sniadecki 24:41, Jens Kofoed 5:29, Jo Brevik 2:29, 3:28, Johan 18:46, Jonathan Swift 10:8, Joola 23:5.

K: KBV 003 2:6, Kapetan Giannis 20:31, 21:30, Kapetan Michalis 20:31, 21:30, Kas-sar 1:3, Kati 11:55, Killara 3:26, King of Scandinavia 7:31, 8:5, Kontio 24:23, Konung Gustaf V 5:B86, Kota Sejarah 1:29, Kunda 10:31, Kungsholm 23:B70.

L: Laura 6:45, 18:19, Le Joola 21:4, Lehola 4:54, Lily 18:43, Limburg 21:6, 22:6, 23:6, 23:B13, Linda Express 7:6, 9:44, 12-13:35, 17:B18, 26:B56, Lindblad Explorer 10:9, Listerland 18:11, Lodbrog 4:54, Lofoten 20:18, Loyal Trader 4:55, Lübeck Link 9:B26, 21:4.

M: Macado 3:5, 4:55, Mackinaw 9:45, Midnatsol 24:8, Magnitude 16:31, Magnus Viking 21:B56, Malaviya Eighteen 17:B64, Malmö Link 9:B26, 21:4, Magdalena Oldendorff 14-15:4, 16:6, Maren Maersk 22:6, Maria Karmela 9:45, Mariella 19:B67, Marina 21:4, Mariner of the Seas 21:6, Markab 23:B68, Markland 1:24, Mastera 17:28, Max Mols 8:4, 18:20, 19:7, 20:5, Mecklenburg-Vorpommern 6:6, Mega Express 19:B61, Merino 23:34, Merkur Bay 16:6, Midnatsol 14-15:8, Mikolaj Kopernik 24:41, Millennium Ventura 5:3, Min-daugas 14-15:8, Mont St Michel 19:B57, Moon Sapphire 6:6, Moscow University 22:8, Mosel Ace 20:4.

N: Naboland 14-15:27, Nadezhda 7:B33, Nabajen 3:19, Nautilus 4:47, Navigator of the Seas 12-13:3, 21:6, 24:48, Nedgard 4:5, Nieborow 24:23, Nikar G 10:8, Nils Holgersson 7:5, 19:30, 21:B22, Nils Strömcröna 16:31, Nord Cecilie 8:30, Nord Transporter 17:5, Nordanland 14-15:27, Nordhav 4:21, 5:28, Nordic Spirit 20:31, Nordlandia 3:10, Nordsys-sel 23:B68, Nordtrader 21:34, 26:38, Nordön 20:30, 21:4, 22:5, 23:4, Norman Lady 24:58, 26:B13, Normand Flower 26:B53, Normand Mermaid 26:B54, Norskald 26:B72, Northern Access 19:B101, Norwegian Dream 24:24.

O: Oceanteam 2 5:B84, Oden 9:3, 14-15:4, 16:6, Odensholm 11:50, Oklahoma City 24:58, 26:B13, Olympic Champion 9:6, Olympic Hercules 7:B79, Olympic Spirit 9:6, Orca 5:B38, Orkla 26:B14, Ornö 23:B68, Otello 11:58.

P: P&O Nedlloyd Damman 12-13:34, Pacific Warrior 3:29, Pak One 4:8, Palanga 11:39, Palermo Senator 19:5, Pallas 4:13, Panama 6:42, Pena 12-13:6, Perm 26:35, Peter Beron 26:B72, Peter Pan 21:B22, Petrojarl 2:6, Petropavlovsk 21:30, Polyconcord 4:54, 9:45, Povel Anker 5:29, Prerow 4:54, Prestige 24:5&11, 26:5&11, 26:B11&13, Pride of Flanders 16:30, Primorye 9:5, Primula 20:18, Princess of Scandinavia 11:6, 12-13:7, 18:36 22:31, Princess Princess Pia 26:34, Princess Sarah 3:5, Prinsessan Birgitta 11:15.

Q: Queen Mary 2 3:4, 24:58.

R: Radisson Diamond 26:B33, Railship II 18:36, Raket 26:B71, Ramsö 1:29, Rebecca 11:55, Red Sapphire 6:6, Regina Baltica 17:B62, Regina Magdalena 26:B77, Rodona 16:31, Rollnes 5:6, Romantika 1:29, 17:B17, 19:B32, 22:4, 26:B63, Romira 10:31, 14-15:20, 16:31, 20:7, Russ 24:41.

S: Safe Britannia 21:30, Safe Caledonia 8:4, Safe Lancia 21:30, Safe Scandinavia 4:54, Sandefjord 23:5, Sapphire 16:31, Sapphire Princess 26:34, Sarpen 21:B49, Scanbarge 19:B96, Scheldeborg 20:31, Sea Cloud II 19:24, Sea Wind 6:45, Serenade of the Seas 26:34, Seven Ocean 7:31, Seven Seas Mariner 21:26, Seychelles Pride 26:B61, Shuttle Göteborg 8:5, Shuttle Karlstad 1:4, 8:5, Sichern America 5:5, 5:B81,

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.

Sichem Asia 5:5, 5:B81, Sigga Sif 21:B48, Silja II 26:B78, Silja Opera 2:3, 3:22, 5:3, 6:5, 14-15:7, 17:B17, 18:4&19, Silver Shadow 17:28, Sjöbjörnen 11:54, Skandi Hav 19:B101, Skandi Marstein 8:31, Skarpö 1:29, Sky Wind 17:B18, 21:4, 21:B47, 22:24, Skåne 19:B21, Sleipner 11:4, Slurpen 12-13:34, Smaland 10:8, Snow Flake 19:28, Sognekongen 21:B57, Solstad 6:40, Spirit 14-15:31, Spirit of Tasmania 26:4, 26:B74, Spring Bride 2:29, Star Wind 22:31, Stavangerfjord 7:B94, Stella Solaris 10:17, Stena Barbados 26:6, Stena Britannica 19:B57, Stena Calypso 16:30, 21:30, 22:27, 26:B50, Stena Caribbean 16:30, 21:30, 26:B50, Stena Carisma 6:5, Stena Danica 26:35, Stena Don 1:28, Stena Foreteller 11:16, Stena Gothica 8:8, Stena Hollandica 19:B57, Stena King 7:5, 9:44, 12-13:3, Stena Queen 12-13:3, Stena Scandinavica 11:15, Stena Spirit 20:31, Sten fjell 7:31, Sterling Islay 21:B56, Stirling Aquarius 23:B68, Stirling Jura 21:B56, Sternö 18:11, Stonewall Jackson 16:25, Stratus 22:28, 23:26, Stridence 7:B92, Stripe 14-15:31, 18:47, Suecia 9:B86, Superfast

2:4, 9:5&B85, 12-13:7, 17:B19, Superstar Taurus 2:3, 3:22, Svalan 11:54, Svalbard 2:B52, 20:31, Sælen 11:54.

T: Taiko 17:B73, 23:B60, Tamarita 23:B60, Tampa 4:49, 16:7, 17:B73, 23:11, 23:B60, Tankvik 12-13:34, Tanto 4:54, Tarantella 26:B65, Taronga 17:B73, 23:B60, Teekay Foam 26:4&11, Tempera 17:28, 19:5, 19:B96, 20:4, 23:35, 26:B43, Tern 2:21, Texas 17:B73, 23:B60, The Barnet 5:29, The World (of Residence) 2:6, 7:7, 11:5, 14-15:8, 17:3, 17:B11, 18:4, 20:4, 21:5, 22:5, 24:59, Thialf 18:51, Tinky 11:49, Tor Anglia 6:41, Tor Viking 24:5, Torland 3:29, Torm Cote d'Ivoire 8:8, Torm Gotland 11:4, Tortuga 6:31, Tosca 18:19, Tower Julie 17:B62, Traden 24:24, Translubeca 24:24, Transparaden 24:6, Triton 23:24, Trollfjord 7:7, 10:31, 12-13:B19, 26:B58, Tynningö 1:29, Tärnhav 3:29, 12-13:34, 17:29, 19:17.

U: Ukku 20:25.

V, W: Vana Tallinn 19:7, Wasa 11:55, Wellamo 2:B62, Venus 21:B58, Verona 20:4, West Navion 3:29, Westerland 11:55, Western Atlas 21:B56, Westwood 11:55, Westwood Columbia 21:31, White Sapphire 6:6, Victoria 26:B71, Vida 3:19, Wilana 20:31, Wilhelm Gustloff 23:20, Willy 1:29, Wilmina 20:31, Windena 6:3, Vingasjö 6:44, Vingatank 14-15:30, 17:18, Visby 14-15:30, 17:5, 22:8, Wisby Barbados 26:6.

Y: CSL Yarra 2:5, Yulimiste 21:B15.

Å: Ålandsfärjan 1:28.

Ä: Älvtank 9:38.

Ö: Öresund 3:28, 21:4, Örn 4:51.

"B" före sidhänvisningen betyder att artikeln återfinns i den engelska utgåvan som tillhör ett ordinarie nummer av SST.